

**LA EXPORTACIÓN BANANERA EN NARANJAL  
UN FACTOR DE DESARROLLO O EXCLUSIÓN**

**Mónica Dávila Jarrín**

**Editado por Lucía Ruiz**

## ABSTRACT

Los modelos de desarrollo diseñados e impulsados en los últimos cincuenta años han configurado las políticas públicas en América Latina. En el marco del modelo hegemónico que ha sido impulsado desde finales de la Segunda Guerra Mundial con el apoyo de las entidades internacionales y nacionales creadas para promover el "desarrollo" la región se volcó al fortalecimiento del Estado-Nación y los gobiernos conjugaron la fórmula crecimiento económico, formación de excedente, industrialización y reinversión. Luego de la "crisis de la deuda" y el cambio de régimen político en los países del Este, la acción política en las últimas décadas esta orientada a promover procesos de ajuste estructural, e impulsar un modelo aperturista de libre mercado que favorece principalmente al sistema financiero especulativo.

Los resultados de estas políticas en la distribución de la riqueza y en el mejoramiento de las condiciones de vida de la gente han sido escasos. El análisis de las relaciones entre los procesos productivos y la calidad vida de la gente en una sub-unidad territorial, el Cantón Naranjal, vinculada por más de cincuenta años al mercado mundial así lo demuestran.

El Cantón Naranjal es una sub-unidad político-administrativa de la Provincia del Guayas en el litoral ecuatoriano. El modo de desarrollo del cantón es "desarticulado y dual". Fragmentos del territorio del cantón están vinculados al mercado mundial - supuesto artifice mágico de los equilibrios sociales y territoriales - a través de la exportación de banano y otros productos primarios. A pesar de la riqueza que generan estos rubros, como indican los volúmenes de exportación y flujos comerciales, los indicadores sociales y los testimonios de la gente sobre niveles de pobreza, ingresos, educación, salud, vivienda, acceso a infraestructura básica, capacidad de gestión del gobierno del cantón, institucionalidad y relaciones de poder, muestran que la mayoría de la población vive en condiciones de "exclusión".

La historia de la vida de la gente en Naranjal es configurada y reconfigurada por factores internos y externos de naturaleza política, económica, social, cultural y tecnológica. La dinámica y evolución de estos factores, es germen a su vez de nuevas transformaciones tanto en la morfología de los elementos, como en el sentido de las relaciones y de los flujos que dan forma a este espacio geográfico.

La articulación analítica entre las dimensiones de lo "global" y lo "local" y los escenarios económicos, políticos, institucionales, sociales y culturales cuya dinámica y resolución no solo pasa por la localidad y sin embargo inciden en las *posibilidades de "despliegue, potenciación, o al contrario, de limitación y anulación de los factores de crecimiento y desarrollo local en grado variable..."*, y la identificación de los subsistemas locales de dominación asociados a un subsistema de producción y acumulación permite imaginar posibilidades y limitaciones de la gestión del desarrollo local y el cambio social en Naranjal. Imaginar y construir el desarrollo local equitativo, sustentable, supone poner en juego la complejidad de todo este conjunto de variables y dinámicas cambiantes.

## INDICE

1.	LOS MODELOS DE DESARROLLO CONCEPTOS Y TENDENCIAS	5
1.1.	<i>¿Desarrollo?</i>	5
1.2.	Los debates sobre el concepto de desarrollo y propuestas contra-hegemónicas.	8
1.3.	El espacio, el territorio, lo local y las teorías del desarrollo	9
2.	CONFIGURACIÓN SOCIO TERRITORIAL DEL CANTÓN NARANJAL EN LA ERA DE LA INFORMACIÓN	12
2.1.	Dinámica demográfica	13
2.2.	Condiciones de vida y dinámica social	13
2.3.	Infraestructura y equipamiento	14
2.4.	Dimensión político institucional y sus actores	15
2.5.	El tejido social y la tipología de los actores	16
2.6.	Las relaciones económicas y la apropiación del excedente	17
2.6.1.	La economía del banano	18
2.6.2.	Otras actividades productivas y de subsistencia	22
3.	CONCLUSIONES	23
	BIBLIOGRAFIA	27
	NOTAS	37

## 1. Los modelos de desarrollo conceptos y tendencias

¿Es el desarrollo un estado, un proceso? ¿El desarrollo es crecimiento económico y progreso tecnológico, aunque destruya el medio ambiente y suponga la exclusión social, o desarrollo es cambio social en búsqueda de la construcción de la libertad, igualdad y solidaridad? ¿Es el desarrollo la extensión planetaria del sistema de mercado? ¿Es el “desarrollo” un malentendido o un mito que ha justificado, institucionalizado, mantenido y profundizado las desigualdades y la dominación?

No se pretende contestar aquí a todas estas preguntas, se busca únicamente perfilar la historia del “pensamiento común” sobre el “desarrollo”, para luego identificar propuestas “contra-hegemónicas” de cambio social y transformación sobre los cuales la sociedad contemporánea reflexiona y que pueden ayudar a imaginar la configuración de una propuesta de cambio social para una sub-unidad territorial del Ecuador, el Cantón Naranjal.

### 1.1. ¿Desarrollo?

La apariencia de objetividad en la dirección del cambio social en el curso de la historia ha ocultado estructuras, intereses en juego, conflictos y actores. Se ha construido un discurso sobre el desarrollo sustentado en la idea de que todas las naciones podrían compartir la abundancia prometida por el desarrollo industrial y crecimiento económico. Alrededor de los años cincuenta se impulsó un modelo de desarrollo para reducir las desigualdades estableciendo como meta la “satisfacción de las necesidades fundamentales”. Más adelante se consideró que el desarrollo debía ser humano y duradero. En años recientes el desarrollo es un justificativo para los programas de “protección social” como un residuo que sustituye al Estado de Bienestar por un Estado Subsidiario promotor de la acumulación capitalista a escala mundial, cuyo sustento es la especulación financiera y el comercio.

El concepto de “desarrollo” –en Occidente- ha sido tema de reflexión, estudios y críticas durante más de 50 años a partir del fin de la Segunda Guerra Mundial, periodo en que se crea las Naciones Unidas – 1945- y la Comisión Económica para América Latina –1949- (CEPAL). La visión de las instituciones internacionales organizadas para promover el desarrollo fue que los países “occidentales industrializados” son el único modelo a seguir y bajo esa visión se promovieron para los países “subdesarrollados” las ideas de “modernización” y de “progreso”. Desde su origen el concepto de “desarrollo” estuvo asociado al crecimiento (como incremento de la productividad) y al PIB per-capita<sup>64</sup>. Este enfoque contribuyó al dominio de los economistas en la planificación y conducción de las políticas públicas y al reduccionismo económico y espacialista a la hora de tomar decisiones por parte de los gobiernos.

Méndez (citada por Valencia, 2003: 4) resume de la siguiente manera la visión desarrollo aplicada a Latinoamérica “Al elegirse en postulado que el desarrollo se logrará conjugando crecimiento económico, formación de excedente, industrialización y reinversión y que ese proceso tienen como continente a la nación y como ente planificador y gestor al Estado, la acción política en la región se volcó al fortalecimiento del Estado-Nación. Durante casi medio siglo éste y el nacionalismo se constituyeron en objeto de estudio académico y de las políticas internacionales y nacionales en Latinoamérica. La idea central era que el desarrollo político de la Nación y del Estado sería la fuerza para lograr cambios inducidos desde la planificación estatal”.

“Cuando en la década de los 70 se constituyó un nuevo paradigma organizado en torno a la tecnología de la información, sobre todo en Estados Unidos fue un segmento específico de su sociedad, en interacción con la economía global y la geopolítica mundial, el que materializó un modo nuevo de producir, comunicar, gestionar y vivir” (Castells, 1997: 31). “La revolución de la tecnología de la información ha sido útil para llevar a cabo un proceso fundamental de reestructuración capitalista a partir de la década de los ochenta. En el proceso esta revolución tecnológica es remodelada en su desarrollo y manifestaciones por la lógica y los intereses del capitalismo avanzado, sin que pueda reducirse a la expresión de tales intereses (Castells, 1997: 39).

---

<sup>64</sup> Este indicador continúa siendo utilizado como referente principal para medir el “desarrollo”

Desde mediados de los ochenta el liberalismo es la fuente de inspiración de un nuevo modelo. A través de las políticas de ajuste estructural se pretende dismantlar el Estado con el mismo vigor que se había puesto para reforzarlo en las décadas pasadas. El imperativo económico del desarrollo se reduce al ajuste estructural<sup>65</sup> para armonizar el sistema internacional; el rigor en el control para corregir la balanza de pagos sumado a la liberalización de los mercados lleva consigo una reducción en el empleo, la eliminación de los subsidios y la reducción de los presupuestos para el área social.

Para controlar los estados "...culpables de regular, despilfarrar y asignar recursos de manera irracional" (Rist, 2002: 252) se crean e impulsan nuevas fórmulas y condiciones para la "gobernabilidad", para limitar el poder arbitrario del estado a través de la "descentralización". Las consecuencias son conocidas y cambian de nombre según los lugares.

En la sucesión de los acontecimientos históricos de las últimas décadas se encuentran algunas razones a las que se atribuyen el fracaso de los gestores del desarrollo, Rist subraya los siguientes: "El primero se refiere al bloqueo de crédito que se produjo a raíz de la crisis de la deuda externa (...) El segundo suceso histórico desestabilizador del desarrollo fue la caída del socialismo real y la caída del imperio soviético. El deterioro económico y social en el que se encontraban los países sometidos al intervencionismo estatal acabó por convencer a los escépticos de la imposibilidad de promover el desarrollo mediante reglas coercitivas. En tercer lugar, se pusieron de manifiesto los callejones sin salida financieros y presupuestarios a los que conducía el Estado Social a partir del momento en el que los cambios tecnológicos implicaban la desaparición del empleo" (Rist, 2002: 252-253). A estos aspectos hay que añadir que el aumento del precio del petróleo en los años 70 amenazó con situar a la inflación en una espiral ascendente, así los estados y las empresas iniciaron una reestructuración que aún se está gestando, "poniendo un esfuerzo más decisivo en la desregulación, la privatización y el dismantamiento del contrato social entre el capital y la mano de obra" (Cfr. Castells, 1997: 45).

Donde el modelo de desarrollo parecía haber conseguido sus mejores éxitos –en los países nórdicos – había dejado de garantizar su mantenimiento. De ahí el movimiento desencadenado por Ronald Reagan y Margaret Thatcher que adquirió una amplitud insospechada, se impuso por todas partes como la nueva ortodoxia que impulsó el dismantamiento progresivo del Estado Social de Derecho y la caza de los déficits fiscales. La enorme empresa que había comenzado en el Norte como en el Sur tras la Segunda Guerra Mundial está definitivamente acabada, hubo que asistir al dismantamiento progresivo del Estado Social, al incremento del paro y a la exclusión<sup>66</sup> motivados por el traslado y la reestructuración de las empresas. Hemos cambiado de época y los nuevos actores tienen otras prioridades.

En la actualidad las políticas para promover el nuevo modelo que se generalizan en el mundo "debilitan los estados-nación y desdibujan sus fronteras, construyen megalópolis y regiones urbanas<sup>67</sup> internacionales, destruyen y reconstruyen límites regionales geográficos socioculturales y hacen virtualmente indiferente el despliegue y localización de los capitales en ellos (...) Pero la homogenización resultante solo articula a aquellos territorios funcionales y rentables para la acumulación capitalista a escala mundial, a los que poseen recursos naturales estratégicos, tienen ventajas comparativas, concentran externalidades, o reúnen economías de aglomeración. Los demás son pobladores ineficientes y poco competitivos para el capital, son excluidos del proceso totalizador capitalista o mantenidos como reserva de mano de obra barata o depósito de sus desechos peligrosos. Entonces la globalización desigual aparece como configuración de nuevos bloques, como regionalización capitalista trans-nacionalizada, como fragmentación del territorio (...) Los territorios homogeneizados por el capital, los incluidos en la acumulación de capital a escala mundial, no son continuos, su reducido número los sitúa como islotes de prosperidad en el mar creciente del atraso, diferenciación y exclusión. Estos fragmentos dominantes se

---

<sup>65</sup> El ajuste estructural se refiere a una serie de políticas difundidas por FMI y el Banco Mundial, con el propósito explícito de abrir los países del tercer mundo al libre mercado, promover sus exportaciones y controlar el gasto. Estas políticas buscan crear un mejor clima para las inversiones privadas y fortalecer el crecimiento económico.

<sup>66</sup> Exclusión de los derechos básicos fundamentales que permiten la reproducción ampliada de la vida de la gente.

<sup>67</sup> O rurbanas. La rurbanización es un movimiento hacia lo rural, pero dentro de una dinámica de esencia urbana (Bassand M., 1997, citado en Bolay et al, 2004:15).

articulan entre sí mediante las modernas infraestructuras tecnológicas cuya difusión a los territorios excluidos ocurre muy lentamente” (Pradilla Cobos, 1997: 45-46).

Los fenómenos antes descritos se los puede observar en el Cantón Naranjal, los propietarios de los fragmentos del territorio destinados a la producción bananera y vinculados al mercado mundial acceden a las innovaciones tecnológicas, a los flujos financieros y comerciales, a la acumulación sin límites; mientras de la mayoría de la gente sobrevive con salarios y empleos precarios y limitado acceso a servicios básicos.

El modelo de “desarrollo” en curso en el Siglo XXI profundiza las desigualdades tanto en el interior de las sub-unidades territoriales, en los Estados, como en el plano internacional. Una proporción cada vez mayor de la población, incluida la de los países del Norte, experimenta la exclusión de toda participación en la vida nacional y conoce la miseria, países enteros continúan marginados del crecimiento y de las corrientes y flujos comerciales y de información.

“El cambio de forma de la intervención estatal, el paso abrupto del Estado de Bienestar (difícilmente definible en América Latina) e interventor, al Estado Subsidiario y promotor de la acumulación capitalista, tiene como elementos fundamentales: (...) la privatización de lo público (infraestructura y servicios sociales), la desregulación, la extinción de la planeación indicativa y el nuevo protagonismo económico, social y cultural de la empresa privada (...) Estos cambios se manifiestan (...) en el reforzamiento de la dispersión y anarquía en la producción del territorio, la monopolización privada de infraestructuras y servicios públicos, el resurgimiento de contradicciones técnicas y económicas para el capital mismo, la diferenciación cuantitativa y cualitativa de las condiciones generales de reproducción de la población y el alza del costo de sus efectos útiles, la desaparición de los subsidios sociales del control político sobre su funcionamiento, la elevación de sus costos, la reducción de la accesibilidad para los trabajadores y la degradación de las condiciones materiales de vida de la mayoría de la población” (Pradilla Cobos, 1997: 47-48).

Para enfrentar los problemas generados por el actual modelo se pretende hacer amigables los mercados y asociarlos a las redes de recuperación social que pueden cuidar de aquellos que son víctimas durante un cierto período de las fuerzas del mercado para reintegrarse a él. Las agendas se orientan a elaborar “planes de lucha contra la pobreza” que favorezcan un crecimiento para los pobres. Lo que implica sobre todo permitir a los pobres acceder al empleo en la agricultura, la construcción y las pequeñas empresas. El Banco Mundial busca hacer que mejore el funcionamiento de los mercados en el sentido de favorecer a los pobres – lo que significa integrar mejor a los pobres en el sistema de mercado- (Cfr. Rist, 2002: 291). La lucha contra la pobreza se inscribe plenamente en el proyecto de la mundialización de la economía. Le aporta ese “espíritu suplementario” que tanto necesita para intentar calmar a quienes, mediante manifestaciones espectaculares o protestas individuales intente oponerse. Así progresivamente la satisfacción estatal de los derechos sociales y humanos, conquistados por la lucha social pero nunca garantizada efectivamente, cede su lugar a las políticas compensatorias y asistencialistas, desde el punto de vista político aparecen como medios de contención social (Cfr. Pradilla Cobos, 1997: 49) que no generan ningún cambio y al contrario produce nuevas formas de dependencia y clientelismo como los “bonos para los pobres”.

Para Morin<sup>68</sup> el desarrollo – impuesto por quienes se consideraban a sí mismos desarrollados – “al mismo tiempo que realiza un modelo cultural / civilizatorio, lo sabotea y lo desintegra. Al mismo tiempo que obra por y para la realización de un modelo de humanidad masculino, adulto, burgués, blanco, suscita reacción múltiple, que no solamente rechaza la dominación de este modelo, sino también su valor. Así, los fermentos juveniles, femeninos, multiétnicos, multiraciales, actúan, pero en desorden sin que llegue todavía a constituirse un nuevo modelo de humanidad fundado a la vez en la realización de la unidad genérica de la especie y en la realización de las diferencias” (Arocena, 1997: 19).

---

<sup>68</sup> Morin, Edgar Sociologie, Ed. Fayard. Paris 1994 pp 449 Citado por Arocena, José en “Lo global y lo local en la transición contemporánea”, en Cuadernos CLAEH. Montevideo, 1997 pp 77-92.

En la actualidad la revolución tecnológica de la información, debido a su capacidad de penetración en todo el ámbito de la actividad humana incide fuertemente en la configuración de la nueva economía, sociedad y cultura. Sin embargo la tecnología no determina la sociedad. El determinismo tecnológico es un falso problema, la sociedad dicta el curso del cambio tecnológico y las aplicaciones sociales<sup>69</sup>. Es desde las esferas de la política, en los procesos de toma de decisiones desde la reinención de la función gubernativa, donde se dará sentido a los nuevos conceptos y procesos de "desarrollo" que se emprendan. Desde la política, desde los movimientos "contra-hegemónicos", desde nuevas modalidades de organización territorial se busca construir nuevas formas de control social de la economía y se busca el cambio social.

## 1.2. Los debates sobre el concepto desarrollo y propuestas contra-hegemónicas

En la misma década que se constituía un nuevo paradigma tecnológico, la era de la información, ya se debatía sobre la pobreza, la distribución del ingreso y el desarrollo orientado por el crecimiento. Respecto a este tema Seers (1970) señala que las preguntas sobre el desarrollo que cada país debería hacer son: *¿Qué ha ocurrido con la pobreza? ¿Qué ha ocurrido con el desempleo? ¿Qué ha ocurrido con la equidad?*

En 1986 Manfred Max-Neef, Antonio Elizalde y Martín Hopenhayn, elaboran una propuesta conocida como Desarrollo a Escala Humana. "Tal desarrollo se concentra y sustenta en la satisfacción de las necesidades humanas fundamentales<sup>70</sup>, en la generación de niveles crecientes de auto-dependencia y en la articulación orgánica de los seres humanos con la naturaleza y la tecnología, de los procesos globales con los comportamientos locales, de lo personal con lo social, de la planificación con la autonomía y de la Sociedad Civil con el Estado". Este concepto se complementa con la propuesta de Wallerstein (1999) quien afirma que el "desarrollo" es una construcción histórica fechada en un tiempo y ubicado en un lugar y supone la construcción de una visión y de sujetos sociales que la realicen. Esas específicas condiciones no pueden ser reproducidas en todo lugar y circunstancia histórica, por lo que es preciso adecuar la noción de desarrollo a las especificidades tanto espaciales como temporales. El Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD)<sup>71</sup>, a partir de 1996 adopta un nuevo enfoque y un nuevo concepto para promover el desarrollo humano<sup>i</sup> y construye un índice compuesto por tres variables: la calidad de vida, longevidad y nivel de educación<sup>72</sup>.

Al decir de Mario Unda (2003) es posible ver este itinerario como un proceso en el cual las ideas van aproximándose sucesivamente a una visión más integral del desarrollo. Este entonces aparecería definido como un conjunto de procesos que combinan y propician:

*crecimiento económico + redistribución de la riqueza + cobertura de servicios básicos + capacidades sociales + sustentabilidad + respeto cultural + fortalecimiento del tejido social.*

Elaboración: Unda, Mario. Documento preparado para el Curso de Especialización Superior Gestión y Desarrollo Quito, 2003.

<sup>69</sup> "La tecnología no determina la sociedad: la plasma. Pero tampoco la sociedad determina la innovación tecnológica: la utiliza (...) Si bien la sociedad no determina la tecnología, sí puede sofocar su desarrollo, sobre todo por medio del Estado (...) Esta interacción dialéctica entre sociedad y tecnología está presente en las obras de los mejores historiadores, como Fernand Braudel" (Castells, 1997: 31).

<sup>70</sup> Rist (2002) critica el concepto de "necesidades básicas", comenta que los animales en los zoológicos pueden tener sus necesidades básicas satisfechas pero no tienen ni libertad, ni espacio.

<sup>71</sup> El desarrollo humano puede describirse como el proceso de ampliación de opciones y capacidades de la gente. Más allá de las necesidades básicas la gente valora la libre expresión, la ausencia de opresión, la posibilidad de descubrir un sentido de propósito en la vida, además de un sentido de pertenencia a una familia a una comunidad. Igualmente el ser humano valora la posibilidad de participar e incidir en las decisiones que afecta su vida. Este pensamiento coincide con los principios de los derechos humanos universales y con el concepto de desarrollo a escala humana de Max-Neef que antes se comenta.

<sup>72</sup> Estos componentes reflejan la evolución de otras variables a lo largo del tiempo y se están agregando otros como se puede constatar en los Informes sobre Desarrollo Humano preparados para el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD).

Las propuestas antes señaladas superan los enfoques espacialistas propuestos principalmente por los geógrafos y economicistas sobre el "desarrollo" y han logrado incorporar nuevas disciplinas en el estudio y trabajo sobre este tema, sin embargo a la hora de tomar decisiones, estos nuevos enfoques solo son aún referentes teóricos con muy escasa consecuencia en las políticas públicas.

La ambigüedad del concepto "desarrollo" ligado a los intereses enfrentados, como se deduce, permite jugar en distintos escenarios y prioridades. En el escenario de la apertura de mercados y de la "globalización" <sup>ii</sup> aún prevalece el criterio de que puede garantizar una buena vida para todos mediante el progreso de la tecnología y la producción ilimitada de bienes y servicios, de la que todos acabaremos por beneficiarnos. "La asunción implícita es la aceptación de la plena individualización de la conducta y de la impotencia de la sociedad sobre su destino (...). La cultura y la teoría postmodernas se recrean en celebrar el fin de la historia y en cierta medida, el fin de la razón, rindiendo nuestra capacidad de comprender y hallar sentido, incluso al disparate" (Castells, 1997: 30).

En contraposición con el pensamiento común sobre el desarrollo, en la actualidad se reflexiona en iniciativas creativas, que conduzcan a superar la creencia de inevitabilidad de los procesos políticos, económicos, sociales y culturales de la "postmodernidad" y a "re-identificar" con mayor claridad que el origen del conflicto del "desarrollo" no es entre un actor colectivo y el "subdesarrollo" sino con otros actores. *El conflicto es de orden político y supone un cambio en las relaciones de poder.* Desde la política se busca construir nuevas formas de control social de la economía, a este propósito están orientados los movimientos continentales y mundiales anti-globalización o contra-hegemónicos.

Tal vez estos debates marquen un cambio en la forma en que se interpreta la vida y se genere un proceso de ruptura deliberada del actual modelo excluyente e inequitativo. Al respecto Morin (1994: 453) afirma "la toma de conciencia de la carencia de un gran modelo es lo preliminar para todo progreso político y social en la idea del desarrollo" <sup>iii</sup>. Afirma, no existiendo un modelo único y mítico a seguir en función de las condiciones históricas locales dadas, hay medios para avanzar con el menor sufrimiento, la menor atrocidad y el menor mal, pero el nuevo modelo no ha nacido. *La configuración de un nuevo modelo supone superar el mito, de que la sociedad es impotente sobre su destino.*

En el siguiente capítulo se presenta algunos desafíos que presenta el "desarrollo" del Cantón Naranjal en el escenario mundial. Luego de aproximadamente sesenta años de producción y exportación bananera en este territorio la gente continua viviendo una vida precaria con ingresos precarios, la razón es la inequidad en la distribución del ingreso, la producción para el mercado internacional no ha mejorado la calidad de vida de la mayoría de gente.

### *1.3. El espacio, el territorio, la región, lo local y las teorías del desarrollo*

Los conceptos espacio, local, región territorio suelen utilizarse como sinónimos. Diversos autores plantean diversas formas de abordar la relación entre desarrollo y territorialidad, desarrollo territorial, regional, local, endógeno,<sup>73</sup> del centro a la periferia. Se entiende como territorio el conjunto de datos naturales más o menos modificados por la acción consciente del hombre a través de los sucesivos sistemas de ingeniería<sup>74</sup>. Espacio hace referencia a la configuración territorial creada por la dinámica social y el conjunto de relaciones económicas y culturales. Lo local es un concepto referido a un espacio más amplio, así las regiones constituyen espacios locales miradas desde el país, la provincia es local desde la región y la comuna desde la provincia. En consecuencia lo local no puede analizarse sin hacer referencia al espacio más abarcador en el cual se inserta. Por su parte Hocquenhem (1998: 25) comenta "Una verdadera región debe ser más que una delimitación territorial diseñada con fines políticos por un

---

<sup>73</sup> Boisier (1999) sostiene que la endogeneidad del desarrollo se presenta en por lo menos cuatro planos que se cortan y se cruzan entre sí: a) político, es decir la capacidad para diseñar y ejecutar políticas; b) económico, que se refiere a la apropiación y reinversión de parte del excedente; c) científico y tecnológico, como la capacidad interna de un sistema para generar sus propios impulsos tecnológicos de cambio, capaces de provocar modificaciones cualitativas; d) cultural, como una suerte de matriz generadora de identidad socio-territorial. "De esta manera se va generando un escenario que es ocupado por una variedad de actores públicos y privados de cuya interacción surge la sinergia necesaria" para la transformación o cambio.

<sup>74</sup> Ver: Santos, Milton *Técnica, espaço, tempo*.1994.

gobierno central. Debe ser una unidad espacial con características específicas, un territorio con recursos naturales y culturales particulares que se conforma y modifica a lo largo de todo un proceso histórico, no es algo fijo e inmutable. Y es necesario dejar claros dos puntos: primero, no hay región sin un entorno geográfico capaz de asegurar la reproducción de una sociedad regional de modo relativamente autónomo; segundo no hay región sin una sociedad consciente de su identidad regional, arraigada en un territorio específico y a lo largo de una historia singular. De hecho, una región es una construcción social".

Al igual que no hay una sola definición para los conceptos antes señalados, no hay una teoría del desarrollo local sino teorías que difieren entre ellas en la forma de considerar lo local<sup>75</sup>. En el enfoque evolucionista "lo local es un principio negativo y de resistencia bien diferenciado de lo global". En la economía se adoptó este enfoque asumiendo que el proceso de industrialización condujo a la constitución de las sociedades llamadas desarrolladas. Sin embargo el desarrollo ha estado *configurado por relaciones de dependencia y de dominación que por una racionalidad universal de crecimiento económico a través de la industrialización de las naciones*. Arocena (1987: 10-21) comenta "lo que se llama el retraso de una región el subdesarrollo de un país, la regresión de una micro región no encuentra una explicación en la concepción evolucionista, salvo si todas estas situaciones son consideradas pre-industriales". En el evolucionismo se presupone al desarrollo como un proceso lineal no como un sistema. *Si el desarrollo se tratara de una etapa, las distancias entre las regiones "desarrolladas" y las "subdesarrolladas" o retrasadas deberían disminuir progresivamente*.

El historicismo subraya el carácter único y enteramente nuevo de cada proceso de desarrollo. "Lo local es una entidad específica que hay que desarrollar contra lo global". Lo esencial es el punto de partida, los recursos locales, las potencialidades humanas, las herencias del pasado y demás características del territorio en cuestión. Así la historia es un punto de referencia fundamental. Diversas expresiones del historicismo aparecen durante su auge en los años setenta, cuando el modelo de crecimiento capitalista de la post-guerra comenzó a mostrar sus límites. *"Todas estas expresiones tienen un denominador común, el rechazo a la dominación de un modelo de desarrollo"*. "El deseo de autonomía que alimenta la concepción historicista tiende a relativizar la existencia de un sistema mundial basado sobre un modo de producción dominante (...) Los estados se vuelven depositarios de todas las esperanzas de desarrollo (...) pero se olvida fácilmente que la existencia de un sistema mundial con una lógica propia puede transformar los Estados en actores impotentes" (Arocena, 1987: 11-19), como en la actualidad está ocurriendo en la globalización de los mercados y el poder de las empresas transnacionales.

En el enfoque estructuralista "el desarrollo es concebido como un proceso sistémico". *"El actor histórico desaparece tras el peso de las estructuras: puede ser dominante o dominado, pero no podrá cambiar nada si no es en una transformación total del sistema"*. Lo local se considera como un lugar de reproducción de los mecanismos globales y por lo tanto de las contradicciones del sistema. "La realidad de los procesos de desarrollo muestran que los sistemas no se reducen a la reproducción perpetua de los mismos efectos. Hay transformaciones considerables que siguen a veces orientaciones inesperadas. Nuevos actores se constituyen, proyectos alternativos plantean otras formas de regulación sistémica (...) La permanente constitución de nuevas capacidades de acción local muestran que la posición en un sistema no es inmutable", puesto que la localidad es también productora de la realidad social (Arocena, 1987: 19).

Arocena (1987: 19)<sup>76</sup> concluye que no pueden analizarse los procesos de desarrollo sin hacer intervenir elementos pertenecientes a estos tres enfoques la historia, el sistema y el modelo conforman los tres polos cuya articulación permitirá cada vez la comprensión de los procesos de desarrollo. Para que haya desarrollo es necesario al mismo tiempo: a) la búsqueda de lo específico en la historia local; b) la acción lúcida al interior de una determinada lógica sistémica; y c) la acción sobre los sistemas de representaciones colectivas. Enfatiza *"...para los procesos de desarrollo local es fundamental ubicarse simultáneamente en los tres niveles. Cualquier tentación reduccionista tendrá a nuestro juicio un efecto paralizante de las dinámicas locales de desarrollo"*.

---

<sup>75</sup> Ver: Desarrollo Local: Conceptos y definiciones básicas. CIUDAD. Quito, 2003.

<sup>76</sup> Versión reducida y adaptada del capítulo X de libro que publicó el autor en Francia, bajo el título "Le développement par l'initiative locale. Le ca fracais". Ed. L' Harmatan, Paris, 1976.

Para Boisier (1999: 61) el desarrollo regional debe apostar siempre al "núcleo duro de la globalización", afirma que el vuelo de una cometa evoca a un solo tiempo el proceso de desarrollo regional: diseño, construcción y conducción de la cometa territorial por parte de los actores (factores endógenos) y el elemento aleatorio, incontrolable y exógeno de la "brisa" indispensable para que la cometa se eleve, las variables y tendencias económicas, tecnológicas, culturales, de información y otras que caracterizan el entorno nacional e internacional. Así "las posibilidades de despliegue potenciación, o al contrario, de limitación y anulación de los factores de crecimiento y desarrollo local están incididas en grado variable por el entorno, es decir el conjunto de factores económicos, políticos, jurídicos sociales y culturales cuya dinámica y resolución no pasan por la localidad" (Bolay et al, 2004: 21). Quienes comentan a Boisier indican que al parecer que lo que queda en adelante es aterrizar la cometa, identificando mecanismos e instrumentos para dar cuerpo y encauzar políticas convergentes, multi-sectoriales y negociables de desarrollo. *"El comedido se complica cuando tratamos de medir el entorno de dicho proceso y por ende, cuando se busca instrumentar la incorporación de la sustentabilidad o de la territorialidad en la formulación y puesta en práctica tanto de las políticas gubernamentales como de las estrategias de desarrollo de los agentes no-gubernamentales y privados"*.

En el análisis de la configuración socio territorial de Naranjal -que se presenta en las siguientes páginas- se observa como entran en juego los procesos y variables señalados la historia, el sistema, las instituciones, las representaciones colectivas, la articulación global/local, las relaciones entre los actores. Para realizar este análisis del desarrollo local Arocena (1995: 138-155) propone tomar en cuenta tres variables principales: 1. *el modo de desarrollo*, 2. *el sistema de actores* y 3. *la identidad local* (Cfr. Bolay et al, 2003: 18-21)<sup>iv</sup>. La aplicación de estas tres variables y de las propuestas por Boisier sobre factores exógenos permitiría generar un diagnóstico cualitativo que de cuenta de los elementos singulares de 'lo local', y aproximarse al conocimiento sobre el entorno y su impacto en la dinámica local. A la vez el análisis de la combinación de estos factores sirve para identificar potencialidades y limitaciones para el desarrollo<sup>77</sup>.

Las diversas teorías y paradigmas contra-hegemónicos coinciden en que el desarrollo nacional o local es un proceso complejo de cambio socio-económico, político, cultural, democrático; un proceso que además, se encuentra territorialmente localizado y cuya finalidad última es la "reproducción ampliada de la vida" de cada individuo (Coraggio, 1999). El desarrollo implica *la configuración de sujetos, crecimiento económico y distribución de la riqueza, sostenibilidad ambiental, equidad social, la participación, el respeto a la diversidad y a las culturas*. Así un proceso de cambio social supone la remoción progresiva de toda clase de barreras que impidan a una persona determinada, miembros de la comunidad y habitante de la región, alcanzar su plena realización como persona humana. El diagnóstico del Cantón Naranjal que se presenta a continuación es una aproximación al conocimiento de la complejidad de la problemática del desarrollo en una sub-unidad territorial, y permite inferir las limitaciones y potenciales endógenas y exógenas que configuran la vida cotidiana de la gente.

Basados en diversos enfoques en las últimas décadas se han venido configurando diversas maneras de situar el tema de lo local frente a la globalización. En un polo una tendencia ve a lo local como un proceso de revolución anti-global. Otras tendencias que basan su análisis en las teorías de la complejidad se expresan en términos de oportunidades y desafíos que se supondría presenta el actual contexto mundial.

## **2. CONFIGURACIÓN SOCIO TERRITORIAL DEL CANTON NARANJAL EN LA ERA DE LA INFORMACION <sup>78</sup>**

Como se plantea en las páginas anteriores el territorio es modelado y producido por complejas combinaciones de relaciones sociales de múltiples dimensiones y determinaciones endógenas y exógenas. A continuación se observa como estas variables operan en Naranjal para comprender los procesos de "desarrollo humano" o su ausencia.

---

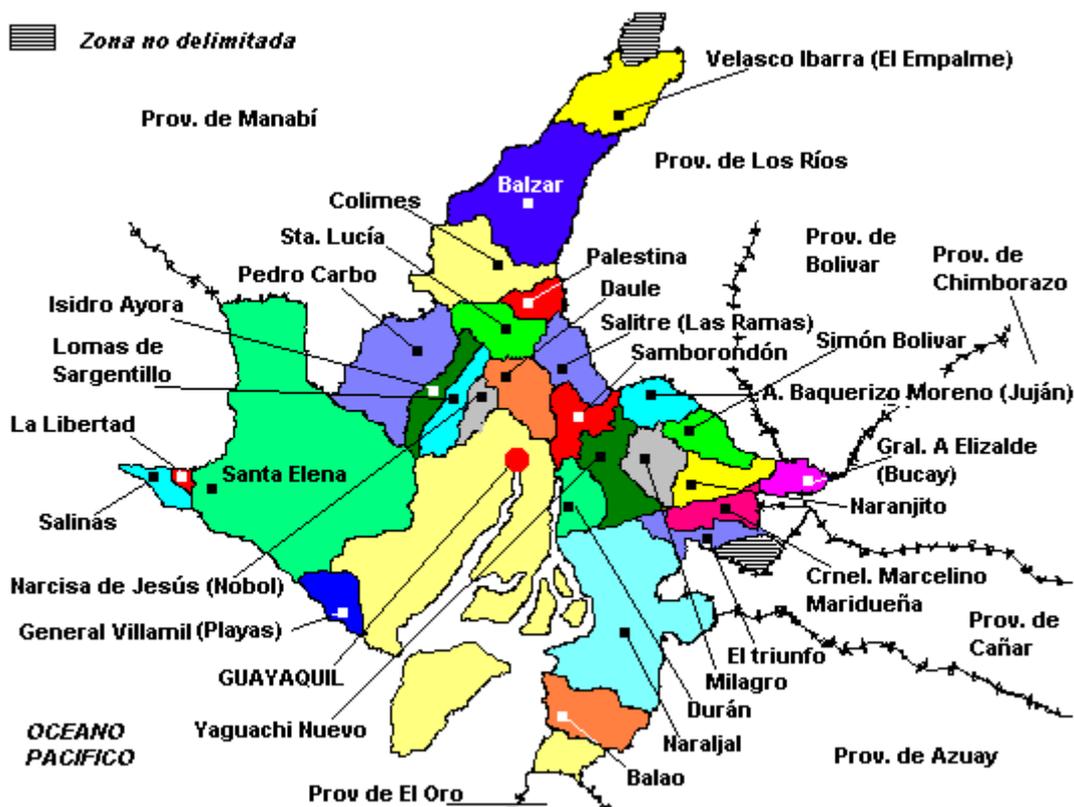
<sup>77</sup> Ver también: Desarrollo local: conceptos y definiciones básicas. CIUDAD. Quito, 2003.

<sup>78</sup> En este capítulo está basado y se ha tomado la información y datos estadísticos de: Ruiz et al, *Interfase Urbano Rural en el Ecuador: Hacia un desarrollo territorial integrado. Diagnóstico del Cantón Naranjal*. Cuaderno de Trabajo No. 3. CIUDAD- LaSUR-INTER-ENAC/EPFL. Quito, 2003.

El Cantón Naranja fue constituido el 7 de noviembre de 1961, cuando se iniciaba el segundo boom bananero en el Ecuador, con una superficie de 2.100 Km, es el tercer Cantón más grande de la provincia del Guayas (10.2% del total de la superficie de la provincia). Se encuentra en la parte sur de la costa ecuatoriana sobre la vía que une dos grandes urbes, Guayaquil (capital de la provincia del Guayas y principal puerto del país) y Machala (capital de la provincia del Oro). Además la vía Cuenca-Molleturo vincula al Cantón con la ciudad de Cuenca que es la tercera ciudad más importante del país.

El Cantón es rico en biodiversidad, cuenta con ecosistemas distintos, bosque seco tropical, bosque premontano, manglares y extensas zonas dotadas de abundante riego y aptas para la agricultura. La extensa planicie es interrumpida por la cordillera de Churute de baja altura pero de pendientes pronunciadas y por las estribaciones de la cordillera occidental ubicadas al sureste del Cantón. La reserva manglares perteneciente a Naranjal, Churute y el Cerro de Hayas, tiene una extensión de 49.984 has. Las óptimas condiciones naturales existentes junto con el acceso a vías de comunicación son factores que podrían potenciar el desarrollo humano del Cantón.

Alrededor del 80% del territorio se encuentra bajo los 100 SNM por lo que las inundaciones son una amenaza latente para la población que vive en las zonas más bajas, sobre todo durante la presencia del fenómeno El Niño que se produce cíclicamente cada cuatro a seis años. Los ríos Cañar y Chacayaco suelen desbordarse. Las zonas principalmente afectadas suelen ser Aguas Calientes, Santa Rosa de Flandes y Puerto Inca.



Tomado de: [www.bancoestado.com/consultas/socioeconomicas](http://www.bancoestado.com/consultas/socioeconomicas), 2004

El proceso histórico del desarrollo económico en nuestro país ha definido una forma bicéfala de desarrollo territorial, alrededor de Quito y Guayaquil que albergan casi el 30% de la población total, lo que determina y condiciona el funcionamiento de las demás regiones, pues en la mayoría de casos las actividades y dinámicas productivas, económicas e inclusive políticas dependen de la proximidad hacia las metrópolis.

## 2.1. Dinámica demográfica

Según el último censo de población (2001) en Naranjal viven 53.482 habitantes, de los cuales el 39%, es decir alrededor de 21.000 viven en la cabecera cantonal. El resto de la población se distribuye en 4 parroquias rurales, Santa Rosa de Flandes, Jesús María, Taura y San Carlos.

A partir de la década de los noventa, la población urbana del Cantón Naranjal creció a una tasa anual de 3.6%, por encima de la tasa de crecimiento del país (2.1%). La población rural también ha crecido, modificándose la tendencia al decrecimiento producido entre 1982 a 1990 de -0.3, a un crecimiento de 2.3 desde 1990. El Cantón tiene una densidad poblacional de 26.6 habitantes por Km<sup>2</sup> que es menor a la nacional (35,5) e inferior al promedio de la región costera (69.2 hb/Km<sup>2</sup>). La población inmigrante representa el 7% del total de la población, esto se explica principalmente, por la demanda de mano de obra para las plantaciones bananeras. La población inmigrante de 5 años y más proviene mayoritariamente de Manabí (23%), Azuay (19%), El Oro (14%) y Los Ríos (12%). La mayoría son jóvenes en edad productiva, tienen edades comprendidas entre 20 y 34 años (Ruiz et al, 2003: 8). Los pobladores atribuyen a la inmigración, los desequilibrios sociales de reciente aparición, la inseguridad y en pandillismo; afirman que los jóvenes que vienen de otras provincias han dado origen al alcoholismo, la drogadicción y al embarazo precoz.

## 2.2. Condiciones de vida y dinámica social

En una zona con enorme potencialidad productiva por sus condiciones naturales óptimas, la información sobre los indicadores de pobreza pone evidencia el fracaso del desarrollo basado en el crecimiento económico y la inexistencia de regulaciones y mecanismos para la reinversión del excedente y la redistribución de la riqueza generada.

Los datos de pobreza en el Cantón Naranjal indican que 10 habitantes de Naranjal 6 son pobres<sup>79</sup>. Existen diferencias entre las zonas urbanas y las rurales. La incidencia de la pobreza<sup>80</sup> por niveles de consumo alcanza el 61,8% en la zona urbana y asciende a 73,7% en la zona rural. De acuerdo a los datos del censo del 2001, la pobreza por necesidades básicas insatisfechas (NBI) en la zona urbana alcanza el 60.3% mientras que la de la zona rural es de 87.4% (Ruiz et al, 2003: 37). Las diferencias entre diversas capas de población, están determinadas por su posición en la producción, en la circulación agraria, por el monto de los recursos productivos, por el ingreso percibido a través del salario, por su lugar de residencia, por su nivel educativo, por el acceso a bienes y servicios, por su grupo de edad y género. Así, las mujeres y los niños están en la base de la pirámide de los indicadores de pobreza<sup>81</sup>.

---

<sup>79</sup> Se define como "pobres" a aquellas personas que pertenecen a hogares cuyo consumo per-cápita, en un período determinado, es inferior al valor de la línea de pobreza. La línea de pobreza es el equivalente monetario del costo de una canasta básica de bienes y servicios por persona por período de tiempo (generalmente, quincena o mes) (SIISE versión 3.0, 2002).

<sup>80</sup> Es común que los países fijen una línea de pobreza basada en el ingreso o en el consumo. Aunque estos conceptos se ocupan de una dimensión importante de la pobreza, da solo una imagen parcial de las muchas formas en que se puede afectar la vida humana. El ingreso es sólo una opción que la gente desearía tener, aunque es importante. Pero no es todo en su vida. El ingreso es también un medio, y el fin es el desarrollo humano.

<sup>81</sup> La pobreza humana constituye una denegación de los derechos humanos fundamentales. Para fomentar el progreso social y elevar el nivel de vida dentro del concepto más amplio de libertad, el derecho humano internacional relativo a los derechos humanos, consagrado en la Carta de las Naciones Unidas, la Declaración Universal de los Derechos Humanos y otros tratados y declaraciones reconoce los derechos económicos y sociales con el objetivo de luchar contra la pobreza y sus consecuencias. Entre esos derechos se encuentran un nivel adecuado de vida, alimentos, vivienda, educación, salud, trabajo, seguridad social y una participación en los beneficios del progreso social. El derecho internacional reconoce que muchos países no tienen los recursos para lograr algunos de esos derechos inmediatamente, pero los Estados están obligados a tomar medidas en el grado que sus recursos lo permiten (PNUD:1997).

Los datos disponibles revelan una reducción del analfabetismo entre 1990 y 2001, del 15% al 11.% en la zona rural y del 9% al 7% en la zona urbana. De acuerdo al Ministerio de Educación y Culturas en el 2000 existían un total de 75 planteles educativos, entre pre-primarios, primarios y secundarios, tanto privados como públicos. También se han creado extensiones universitarias de la Universidad Agraria del Ecuador con sede principal en Guayaquil, Universidad Técnica de Machala y de la Universidad Católica de Cuenca (Ruiz et al, 2003: 37-38). Cabe indicar que las universidades no tienen ninguna iniciativa para participar en la búsqueda de solución de los conflictos socio-económicos del Cantón.

Las principales enfermedades de la población son la influenza, enfermedades respiratorias y paludismo. Otras enfermedades en adultos y niños, no registradas en las estadísticas, están relacionadas con el uso de químicos utilizados en la producción bananera como se afirma en los testimonios citados en las próximas páginas. En el área rural existe una tasa de mortalidad infantil del 59.7‰, y en el área urbana de 45.3‰. En total, de cada 1,000 nacidos vivos 50 mueren antes de cumplir un año. Los 3 establecimientos de salud no alcanzan a cubrir los requerimientos de la población y no hay suficiente personal (10 médicos por cada 10,000 hb), además todos trabajan en la zona urbana (Ruiz et al, 2003: 39).

Según los datos del V Censo de Vivienda del 2001, el 45% de los hogares del Cantón Naranjal disponen de agua entubada dentro de la vivienda. Sin embargo existen graves deficiencias en el abastecimiento, debido a las continuas rupturas que sufre la red por su vetustez. Solamente el 30% de las viviendas cuentan con medidores por lo tanto no se recuperan los costos del servicio.

### **2.3. Infraestructura y equipamiento**

La cobertura de la red de alcantarillado llega a la cuarta parte del Cantón. El servicio de recolección y disposición final de desechos sólidos es deficiente. El Municipio cuenta con un solo camión recolector desde hace 25 años que cubre solo una parte de la ciudad de Naranjal. En las zonas urbanas de las parroquias la basura se recoge con carretillas. La disposición final de los desechos se realiza en las orillas del río Chacayaco sin ningún tipo de tratamiento previo, simplemente se deja secar y luego se quema. El río se lleva parte de la basura acumulada (Ruiz et al, 2003: 19).

Al servicio de energía eléctrica accede el 88.1% de la población y existen 600 abonados para el servicio telefónico fijo. Este déficit ha provocado que prospere la telefonía móvil. Un proveedor de este servicio afirma que existen aproximadamente unos 1000 usuarios y 20 cabinas públicas (Ruiz et al, 2003: 20).

En Naranjal hay amplios sectores de población dispersa y núcleos aglomerados, con las consiguientes situaciones de acceso diferenciado a servicios públicos. Las zonas urbanas son las más consolidadas y con la mayor cobertura de servicios. Algunos medios de consumo colectivo, si bien centralizados en la cabecera del Cantón, son accesibles para las poblaciones rurales circundantes. Las redes de transporte y energía sirven a los dos ámbitos ecológicos. Entre el sector urbano y rural existe un flujo constante de personas y complementación de actividades. Aparentemente, la ciudad es como "el núcleo motriz" que pone en marcha procesos de modernización del sector rural a él acoplado, sin embargo en realidad es el sector rural, por la abundante producción agrícola el que marca los ritmos y la dinámica del sector urbano, que aparece como centro de servicios y de acoplamiento de la actividad rural al sistema nacional, especialmente a Guayaquil y Machala por los flujos comerciales y de servicios.

### **2.4. Dimensión político-institucional y sus actores**

El grado de desarrollo de las instituciones y la identidad de los habitantes de un territorio son factores determinantes para el desarrollo sostenible y la gobernalidad. A este respecto Naranjal podría ser definido como "una no – región" en el sentido que carece de estructuras institucionales, administrativas, sociales y culturales que llenen adecuadamente el espacio territorial. La formación de gobiernos locales descentralizados y una sociedad democrática es un tema pendiente para el país en su conjunto, Naranjal no es una excepción.

En Naranjal la institucionalidad es débil por el contexto político y la fragilidad de la estructura del "gobierno subnacional" que no tiene ninguna capacidad para planificar ni organizar la gestión. Muy pocos de los

organismos del gobierno central tienen sede en la ciudad, la mayoría se han instalado en la ciudad de Guayaquil, lo que ocasiona descoordinación y dificultades tanto en entrega de información y servicios.

El *comercio* y las *actividades financieras* son casi en su totalidad *dependientes de la producción primaria agrícola*, otras actividades económicas no son significativas dentro de la globalidad del movimiento de la región. Las actividades financieras y comerciales se ubican exclusivamente en el área urbana de la cabecera cantonal y satisfacen sólo en una mínima parte a las necesidades de la actividad agrícola el déficit es suplido por servicios de Machala y Guayaquil.

El gobierno subnacional es débil y con poca capacidad de gestión. Cuando se escribe este documento el actual Alcalde del Municipio de Naranjal ha estado en funciones por tres periodos consecutivos. Su representación es por el Partido Roldosista Ecuatoriano (PRE). Cuenta con el apoyo mayoritario, ya que de los siete concejales, seis son del mismo partido político y uno del movimiento político Pachacutik. Esta mayoritaria presencia de un solo partido político, hasta la fecha, ha provocado que no se susciten mayores controversias o rivalidades políticas dentro del Concejo. Sin embargo, hay descontento entre algunos miembros por la prolongada permanencia del actual Alcalde. Adicionalmente porque la "modernización" de la municipalidad, en los últimos años, se ha reducido a asumir el manejo del sector de turismo a través del departamento de desarrollo y ha creado un consultorio médico que atiende de forma gratuita y eventualmente realiza campañas de atención en el área rural.

Las acciones de las autoridades están subordinadas a los intereses de los propietarios de las grandes haciendas, un ejemplo de esto es que a pesar de los evidentes problemas generados por las plantaciones bananeras, contaminación de agua, del aire, fumigación sobre áreas pobladas, no se inicia ningún tipo de acción, ya sea preventiva o de sanción. Tampoco se recaudan impuestos prediales, ni existen políticas públicas sociales, ni iniciativas de gestión integral del territorio. Además el 67% de la población dice que confía poco o nada en el manejo de los fondos públicos.

Las Juntas Parroquiales tienen una representación más equilibrada, ya que los presidentes de Santa Rosa de Flandes y Jesús María pertenecen a Concentración de Fuerzas Populares (CFP) y los presidentes de Taura y San Carlos son del PRE. Los representantes de las parroquias, recientemente, han diseñado una estrategia común para enfrentar la planificación y ejecución de las obras requeridas en sus sectores.

Los concejales y autoridades públicas provienen de las clases medias, son pequeños y medianos productores o comerciantes, las personas con más recursos económicos generalmente no intervienen directamente en las elecciones, pero sin duda tienen una gran influencia en la política local.

## 2.5. El tejido social y la tipología de los actores

En Naranjal el predominio de los actores económicos vinculados a la principal actividad agraria, la exportación bananera tiende a mantenerse. El tejido social es fragmentado y débil. Los grandes productores, que en su mayoría viven en Guayaquil, están organizados en asociaciones. Mientras que los pequeños y medianos productores agrícolas, los asalariados de las plantaciones y los pobladores participan solo esporádicamente en algún tipo de organización. Se pueden distinguir las siguientes agrupaciones sociales: empresariales, asociaciones de comerciantes, profesionales, culturales; organizaciones de trabajadores, transportistas, artesanos, barriales, parroquiales. Adicionalmente existen ONGs, grupos de voluntariado, clubes deportivos, entre otros.

De acuerdo a la investigación de Ruiz et al (2003), son las juntas parroquiales, ONG's y algunos grupos de reciente formación los más interesados en participar y organizarse para construir cambios sociales, mientras que los actores políticos, económicos e institucionales se concentran en disputas coyunturales por intereses particulares.

Alrededor de los grupos económicos dominantes, en primer lugar bananeros exportadores y luego transportistas y comerciantes, gira el desenvolvimiento de la economía de mercado, la gestión pública y la política. Mientras el gobierno mantiene el poder de su partido político a través de mecanismos clientelares.

La "incapacidad" de "satisfacer de las necesidades básicas", la pobreza no solo material, de la mayoría de los naranjaleños y naranjaleñas está atrapada en un circuito de capitales que extraen buena parte de sus excedentes vía manipulación de precios por parte de los intermediarios, mecanismos de financiamiento, explotación de la mano de obra y un sistema político perverso, local y nacional, caracterizado por prácticas populistas y clientelares.

Conviven en el Cantón productores independientes propietarios de sus medios de producción y por tanto de su producto, productores asalariados que no poseen medios de producción ni tienen derecho sobre el producto de su trabajo más que por la vía del salario, propietarios de medios de producción que no trabajan directamente pero que contratan trabajadores y controlan el proceso de producción en función de los objetivos de acumulación, formas comunitarias, familiares o no, de trabajo colectivo, donde el grupo es propietario de los medios y resultados de la producción, y toda una variedad de situaciones intermedias. Las relaciones de poder se construyen en torno a la búsqueda infinita de la satisfacción de las necesidades sociales y los deseos humanos.

La experiencia en el Cantón Naranjal ilustra la aseveración de Castells sobre el poder. "El poder es la relación entre los sujetos humanos que, basándose en la producción y la experiencia, impone el deseo de algunos sujetos sobre los otros mediante el uso potencial o real de la violencia, física o simbólica (...) La producción se organiza en relaciones de clase que definen el proceso mediante el cual algunos sujetos humanos basándose en su posición en el proceso (..) deciden el reparto y el uso del producto en lo referente al consumo y la inversión" (Castells, 1997: 41).

La preponderancia de los propietarios de plantaciones de banano, vinculados al capital financiero "para quienes lo local es una base de trabajo y no un ambiente de vida al cual deben adaptarse e integrarse (...) extienden su influencia a nivel social, por acciones (...) como donaciones para escuelas o asociaciones sociales, que aúnan la imagen de poderosos a la del benefactor. Frente a esta figura clásica del industrial paternalista heredada del siglo XIX, los otros actores locales tienen poco peso, y no representan un contra-poder verdadero que pueda determinar, de algún modo, cualquier aspecto de la vida local. Solo se tratará de hechos individualizados, aislados, sin fuerza estructurante y sin poder, frente a una administración pública local débil y un poder nacional sin presencia significativa" (Bolay et al, 2004: 15)

Adicionalmente en Naranjal no se evidencia que entre los actores se diferencien propuestas debidas a factores de carácter cultural. La ausencia de elementos esenciales de rasgos culturales, tanto de aquellos actores "propios" de la región, como de aquellos descendientes de inmigrantes, podría ser la causa fundamental para ello. Posiblemente la ausencia de estos elementos y el gran movimiento de trabajadores que se produce tanto por cuestiones relacionadas a empleo, abastecimiento y provisión de servicios sea otro factor que limita la configuración de esferas públicas en el territorio.

La debilidad del tejido social, la articulación socio-productiva precaria, los escasos y poco significativos circuitos de poder político, tienden a generar una sociedad local dual, segmentada y autocomplaciente, que no presiona ni se interesa por construir propuestas colectivas, y que mantiene una relación permisiva respecto a la falta de racionalidad y transparencia en la definición de prioridades, en las relaciones laborales y en la asignación y distribución de recursos e inversiones por parte del gobierno local. "Parece difícil pensar que esta constelación de posiciones pueda llevar a una verdadera concertación territorial, y menos aún a la implementa de una política que comprometa a los actores en una coordinación a largo plazo" (Bolay et al, 2004: 14).

## **2.6. Las relaciones económicas y la apropiación del excedente**

La configuración de las actividades productivas moldea gran medida la vida de la gente y hace del desarrollo un asunto esquivo que rebasa las posibilidades y competencias de los actores locales. La economía es un factor preponderante en la dinámica local y regional de Naranjal. El capitalismo se orienta hacia la maximización del beneficio, es decir, hacia el aumento de la cantidad de excedente apropiado por el capital en virtud el control privado de los medios de producción y circulación. Las relaciones sociales de producción y por tanto, el modo de producción determina la apropiación y usos del excedente.

Más de medio siglo de una economía sustentada en la producción primaria destinada a la exportación, banano<sup>82</sup>, cacao<sup>83</sup> y posteriormente camarón,<sup>84</sup> ha modelado un doble fenómeno en Naranjal, la inclusión en el mercado global de una parte de sus actividades productivas y la exclusión<sup>85</sup> de las mayorías. Lo que Arocena denomina *“modo de desarrollo desarticulado dual”*, que se caracteriza por la *“presencia de un polo de acumulación económica dinámica (...) junto a una sociedad local desarticulada (...)”*. Los excedentes económicos no se reinvierten localmente. La sociedad carece de espacios de encuentro, discusión, confrontación y articulación”. Adicionalmente el Cantón está fuertemente influido por los movimientos que a nivel mundial y nacional producen los principales consumidores y exportadores; lo que la convierte en una *economía vulnerable*. La producción bananera y los precios se ajustan a la lógica globalizadora de las “cuotas” definidas por el sistema; a los vaivenes del consumo en los países desarrollados que dependen entre otros factores de cambios climáticos, preferencias, modas, hábitos alimentarios; y a la intervención “política” que efectúa el estado ecuatoriano, al establecer los “precios referenciales de producción” y que crea confrontaciones de manera periódica entre productores y exportadores.

La producción agrícola es la principal actividad del Cantón Naranjal, este sector absorbe el 60% de la población económicamente activa (PEA)<sup>86</sup>. Alrededor del 26% se dedica al comercio y los servicios (14 y 12% respectivamente). En el área urbana el 26% de la PEA está en el sector comercio y el 20% en el sector servicios, muchas de estas actividades están estrechamente vinculadas con el sector agrícola. La mayoría de trabajadores son asalariados del sector privado, 9,315 (46% de la PEA) especialmente de las empresas agrícolas exportadoras. Los trabajadores por cuenta propia representan un tercio de la PEA, están vinculados a actividades de comercio. La economía pública, apenas capta 586 trabajadores, esto es 177 en el gobierno local y 409 en dependencias del Estado central, educación, salud pública y otras entidades (Ruiz et al, 2003: 25-29).

### 2.6.1. La economía del banano

Como antes se señala la producción se organiza en relaciones sociales que definen el proceso mediante el cual algunos sujetos humanos basándose en su posición en el proceso deciden el reparto y el uso del producto en lo referente al consumo y la inversión. Así en el Cantón se da un doble fenómeno la articulación de un fragmento del territorio al mercado mundial y la exclusión de los demás fragmentos y sus pobladores “ineficientes y poco competitivos”.

**a) La inclusión en el mercado global de manera directa e indirecta de empresarios y de trabajadores que tienen las capacidades y relaciones que valora ese “nicho de mercado” por estar vinculados a la producción de banano.**

**Cuadro No 1: Ecuador. Exportaciones de banano por país de destino**

PAÍS DE DESTINO	VALOR FOB (en miles de \$)	PART. % VOL	VOLUMEN TM)
-----------------	----------------------------	-------------	-------------

<sup>82</sup> En Naranjal se encuentra el 4.2% de productores de banano a nivel nacional. Respecto a la provincia del Guayas, aquí están el 13.6% de productores y 21% de hectáreas destinadas a la producción de banano (Ruiz et al, 2003: 32).

<sup>83</sup> “... se estima que Naranjal cuenta con 15,000 a 18,000 ha. Tomando en cuenta que a nivel nacional el área sembrada de cacao fue de 360,000 ha hasta el 2000 (...) quien fija el precio del quintal es el exportador o el comprador mayorista.” (Ruiz et al, 2003: 35).

<sup>84</sup> “Se estima que unas 11,000 has del Cantón Naranjal están ocupadas por camaroneras (...), donde se incluye 70 productores. El precio de productor de una libra de camarón está a 1.20 dólares, mientras que el precio de exportador está alrededor de 3 dólares la libra” (Ruiz et al, 2003: 33).

<sup>85</sup> En el decenio de 1970 surgió en las publicaciones el concepto de exclusión social para analizar la condición de quienes no son necesariamente pobres de ingreso –aunque muchos también lo son- pero quedan alejados de la corriente principal de la sociedad aunque no sean pobres de ingreso. Se reconoció en general lo inadecuado de las definiciones tradicionales de la pobreza, basadas en los ingresos y el consumo, para explicar esas nuevas preocupaciones (Ver Informes de Desarrollo Humano, PNUD 1997 - 2004).

<sup>86</sup> La encuesta de CIUDAD-LaSUR (2002) indica que el 45% de las personas ocupadas en la agricultura están relacionadas con el cultivo del banano) (Ruiz et al, 2003: 29).

Estados Unidos	221,084	26.80%	957,041
Italia	131,719	15.90%	556,669
Rusia	127,230	15.40%	517,605
Alemania	93,931	11.40%	387,333
Bélgica	61,600	7.50%	259,756
Argentina	40,991	5.00%	205,843
Japón	40,973	5.00%	158,592
Arabia Saudita	21,709	2.60%	88,352
Polonia	21,092	2.60%	85,937
Chile	19,095	2.30%	102,842
Nueva Zelanda	14,016	1.70%	60,285
Turquía	9,681	1.20%	40,182
Holanda (Países Bajos)	7,126	0.90%	28,888
Otros Países	16,143	2.00%	76,890
TOTAL	826,390	100%	3,526,216

Fuente: Información Central-Proyecto Servicio de Información Agropecuaria Ministerio de Agricultura y Ganadería-Ecuador. [www.sica.gov.ec](http://www.sica.gov.ec), Tomado de: Ruiz et al (2003: 31)

Desde la década de los 50 la producción del banano en Ecuador representa el primer rubro de ingresos dentro de los productos primarios. En la actualidad más de un tercio del mercado mundial del banano proviene de Ecuador (35%). El principal país de destino de esta producción es los Estados Unidos (26.8%), seguido de algunos países de la Comunidad Europea y Europa del Este. En el 2002 el país exportó más de 4 millones de toneladas de banano, que significa una contribución a las exportaciones ecuatorianas por un valor de 969 millones de dólares esto representa el 19% del total de las exportaciones ecuatorianas y el 26% del valor de las exportaciones de productos primarios, incluido el petróleo (Cfr. Banco Central, 2003, citado en Ruiz et al, 2003: 31-32).

Los trabajadores por cuenta propia del sector urbano, especialmente vinculados al comercio, tienen un ingreso de 217 dólares y los del sector rural 200 dólares. El 82% de los trabajadores no están afiliados a ningún tipo de seguro, únicamente el 7.5% (1,557). Los trabajadores afiliados perciben en promedio 278 dólares mensuales, mientras que los no afiliados perciben 184 dólares mensuales. El 8.1% de los trabajadores está afiliado al seguro social campesino y su ingreso es similar a los no afiliados. (Cfr, Ruiz et al, 2003: 24-25)

De acuerdo a la encuesta de CIUDAD-LaSUR (2002) los trabajadores asalariados del sector privado ganan en promedio 136 dólares, el promedio de ingresos en el sector público es 270 dólares. El salario promedio cantonal es 194 dólares. (Ruiz et al, 2003: 24)

En Naranjal se encuentra el 4.2% de productores de banano a nivel nacional. Respecto a la provincia del Guayas, aquí están el 13.6% de productores y 21% de hectáreas destinadas a la producción de banano. *En el Cantón hay 257 productores de banano: 150 de 0 a 20 has; 60 de más de 20 a 40 ha, 16 de más de 40 a 60 ha; 12 de más de 60 a 80 ha; 6 de más de 80 a 100 ha; 13 con más de 100 has.* Los pequeños y medianos productores, con menos de 80 hectáreas, que representan el 93% de los productores mantienen un 53% de las hectáreas destinadas al cultivo de banano, y tan solo el 7%, con más de 80 hectáreas, cuentan con un 47% (Ruiz et al, 2003: 31). Los territorios dedicados a este cultivo agrícola se encuentran distribuidos en varias parroquias del Cantón, los predios de mayor magnitud son propiedades de pocas personas, quienes además se relacionan con otras actividades económicas. Los grandes empresarios bananeros, son también propietarios de industrias de cartón, plásticos, insumos agrícolas,

de sistemas de transporte pesado e inclusive de barcos de carga. Todos estos negocios tienen su sede en Guayaquil. Aproximadamente el 63% de la exportación bananera lo realizan solo 5 compañías exportadoras, también con sede en Guayaquil, estas compañías determinan las cuotas de exportación y el precio del producto.

La apropiación de los excedentes generados en el sector bananero sigue canales o flujos institucionales urbanos a través del comercio, el transporte y los puertos. Los excedentes no se revierten en Naranjal sino que salen hacia Guayaquil, Machala e inclusive fuera del país. Ecuador es el único productor de banano que tiene la presencia de compañías nacionales (especialmente Bananera Noboa y el Grupo Wong) de importancia en el mercado mundial (Ruiz et al, 2003: 31). Algunas empresas bananeras tienen oficinas en el extranjero a las que posiblemente venden el producto a un menor precio.

**Cuadro No 2. Ecuador Principales Empresas Exportadoras**

QUIENES MANDAN EN EL NEGOCIO		VALOR EN US DOLARES	
Exportador	Kilos brutos en millones	Valor FOB en millos de \$	Participación exportaciones
1 Bananera Noboa S.A.	1, 226,065	321,206	34%
2 REYBANPAC C.A.	293,163	173,083	18%
3 UBESA S.A.	504,436	139,981	15%
4 BANDECUA S.A.	125,923	53,246	6%
5 Agro Comercio " PALMAR " Cía. Ltda...	177,384	47,962	5%
6 Costa Trading S.A. ( Ecuador)	149,304	40,716	4%
7 Exportadora Quirola Cía. Ltda.	59,495	14,673	2%
8 BANADEX S.A.	47,439	13,244	1%
9 COMERBAN Cía. Ltda.	49,506	13,033	1%
10 EXCELBAN S.A.	43,045	12,185	1%
11 Exportadora Exfrutosa S.A.	51,384	10,722	1%
12 Serpaz Serrano Pazmiño Cía.	34,403	9,455	1%
13 INDEXBAN Cía. Ltda.	27,264	7,620	1%
14 Oro Banana S.A.	25,572	7,301	1%
15 Manos Lindas S.A.	23,500	6,253	1%
<b>TOTAL EXPORTADO</b>	<b>3 163 518</b>	<b>951,256</b>	<b>100%</b>

Fuente: [www.palmar.com](http://www.palmar.com), 2004.

El cuadro anterior y el siguiente comentario de un pequeño productor, sintetizan la dinámica de la producción bananera en el Cantón:

*"Las 72 labores de cuidado que recibe la planta de banano, desde su siembra hasta su cosecha, no se interrumpe en las haciendas. Así, los exportadores locales y las transnacionales luchan por buscar beneficios frente al sistema de importación del mercado europeo (...) Los pequeños productores no están pendientes de lo que ocurre allí ni en las oficinas de los funcionarios*

públicos. Están preocupados en reducir los costos y aumentar la productividad en sus plantaciones" (Pequeño Agricultor)<sup>87</sup> ([www.palmar.com](http://www.palmar.com), 2004).

**b) La exclusión de mayorías significativas "ineficientes y poco competitivas" cuyas capacidades y recursos no son valorados por el mercado global**, condenados a la precarización de trabajos temporales mal pagados, inestables y condenados a la inmovilidad laboral. Por otro lado ya que los excedentes no se reinvierten en el territorio, ni se recaudan impuestos equiparables a la riqueza que se genera, la creación y mantenimiento de los servicios básicos dependen de las instituciones y recursos del gobierno central, esto explica en parte el déficit en calidad y cobertura de los servicios.

Aproximadamente el 46% de la población económicamente activa (PEA) es asalariada del sector privado, esto es 9,315 personas, vinculadas principalmente a las empresas exportadoras bananeras. El personal que trabaja en las bananeras vive dentro de las haciendas o en los pequeños pueblos cercanos. Las relaciones laborales se establecen por un tiempo específico, reciben un jornal diario que es pagado semanalmente. Se paga más por la jornada de trabajo que en El Oro u otras partes del Guayas, los pequeños y medianos productores pagan 2 dólares diarios y las grandes haciendas y empresas entre 5 y 7 dólares el jornal (Ruiz et al, 2003: 33). Los trabajadores no tienen ningún beneficio ni seguridad social. En las plantaciones se contratan niños a quienes se les paga un valor inferior que a los adultos.

En el informe de abril de 2002, "[La cosecha mal habida: Trabajo infantil y obstáculos a la libertad sindical en las plantaciones bananeras de Ecuador](#)", Human Rights Watch documentó casos de las peores formas de trabajo infantil y graves obstáculos a la libertad sindical<sup>88</sup>.

*"Cuando pasan los aviones, nos cubrimos con la camisa. Seguimos trabajando. . . . Podemos oler los pesticidas" (...) Los saca a los que tratan de sindicalizarse (. . .) No hay empresa que deje de botarlos. El eventual que se mete en eso [sindicatos] ya sabe que está fuera... El eventual es [contratado] para no tener problemas con los sindicatos. En el momento que se sindicalicen, los botan". ([www.palmar.com](http://www.palmar.com), 2003).*

En las plantaciones de banano se utiliza gran cantidad de químicos, sobretodo para prevenir la plaga de la sigatoca negra. Dichas fumigaciones, además de contaminar el suelo, contaminan las aguas subterráneas y superficiales que traen problemas a las piscinas camaroneras ubicadas en las zonas más bajas. La población vincula directamente algunos problemas de salud con la fumigación.

Los conflictos antes señalados han trascendido a nivel internacional y las ONGs de derechos humanos están ejerciendo una fuerte presión en Europa y Estados Unidos para que no se compre el banano ecuatoriano. Los bananeros afirman que este conflicto lo han generado las plantaciones bananeras de Costa Rica quienes, supuestamente, han financiado a las ONGs involucradas en las publicaciones donde se hacen estas denuncias<sup>89</sup>.

Los pequeños y medianos productores de banano informan que a pesar de que se ha fijado un precio oficial para la caja de 14 libras de banano (2.90 USD) existen constantes disputas por conflictos relacionados con la presión que ejercen los exportados para bajar el precio del producto aduciendo que

---

<sup>87</sup> El pequeño productor no sede ante los costos. [www.palmar.com](http://www.palmar.com), 2004.

<sup>88</sup> En mayo de 2001 Human Rights Watch realizó una misión de investigación de tres semanas en Ecuador, en Quito y en las provincias de Guayas y El Oro, entorno al trabajo infantil y los obstáculos al ejercicio de los derechos sindicales en el sector bananero. En el transcurso de la investigación, Human Rights Watch habló con setenta trabajadores o ex trabajadores bananeros, adultos y niños, cuya identidad real no se revela en el informe para protegerlos de posibles represalias por parte de sus empleadores.

<sup>89</sup> El Congreso de los Estados Unidos, en el marco de la preparación de las negociaciones del Tratado de Libre Comercio (TLC) ha exigido la eliminación del trabajo infantil en las plantaciones bananeras, como uno de los requisitos para iniciar el proceso.

existe una crisis en mercado mundial del banano. Por su parte los pequeño productos afirman que los costos de producción de esta actividad son altos<sup>90</sup>.

*"...porque en Naranjal se pagan mayores salarios que en otros lugares y porque están sujetos a las decisiones y arbitrariedades de los exportadores. Los exportadores imponen cupos y precios. El pago se realiza una vez que se ha aceptado la fruta en el puerto de destino, momento en el cual se descuenta por la fruta rechazada, el material de embalaje y los químicos utilizados para el proceso". Informan que "siguen dedicados a la actividad porque la inversión en infraestructura y demás insumos ya está hecho" (Ruiz et al 2003: 33)*

*"Así se amplíe el cupo en Europa no nos beneficia. Los grandes exportadores seguirán pagando por la fruta precios bajos para luego venderla más cara en el extranjero. Las grandes empresas quieren absorber a los micro productores. No hay créditos, los precios son bajos por eso debemos reducir costos" ([www.palmar.com](http://www.palmar.com), 2004)*

En Naranjal predominan los bajos salarios, así se atrae la inversión actividades económicas que, en lugar de potenciar la capacidad productiva de las personas y de los recursos naturales, hacen un uso depredatorio de estos, explotándolos en forma extensiva para generar elevadas ganancias. A la vez, estas actividades productivas presionan para que los salarios se mantengan bajos, para que no se eleven los impuestos o cuotas de seguridad social y para que se mantenga a un mínimo el gasto social, ya que de esto depende su "competitividad". La información de Informe de Human Rights Wacht antes citado confirma estos criterios.

*"Prácticamente la cuarta parte de los bananos que llegan a las mesas de Estados Unidos y la Unión Europea se cultivan en haciendas diseminadas por el litoral ecuatoriano, en las que a diario se burlan los derechos de los trabajadores internacionalmente reconocidos. Ecuador, el país del mundo que más bananos exporta, cuyas plantaciones suministran a empresas como [Dole Food Company, Inc.](#) (Dole), [Del Monte Fresh Produce Company](#) (Del Monte) y [Chiquita Brands International, Inc.](#) (Chiquita), no aplica adecuadamente sus propias leyes laborales, y esas leyes no cumplen con las exigencias de la legislación internacional. Niños ecuatorianos de incluso ocho años de edad trabajan en los campos bananeros y en las empacadoras, donde están expuestos a pesticidas tóxicos y a otras condiciones laborales de falta de seguridad que violan sus derechos; rodeados de los mismos peligros, bananeros adultos trabajan fatigosamente, con frecuencia con precaria o ninguna seguridad laboral, disuadidos de organizarse por temor a los despidos. Incluso el propio Reporte de Responsabilidad Corporativa, 2000 de Chiquita, al analizar sus intentos de compromiso de responsabilidad social en Ecuador, reconoce que el incremento de las exportaciones en Ecuador, que ha llevado al país al liderazgo mundial, se ha nutrido de estándares laborales, sociales y ambientales inferiores a los que están presentes generalmente en el resto de Latinoamérica" (Human Rights Watch, 2001).*

## 2.6.2. Otras actividades productivas y de subsistencia

En el Ecuador se destinan aproximadamente 170,000 hectáreas a la producción de camarón, el cultivo supera las 135,000 toneladas anuales, cifra que coloca al Ecuador como segundo productor mundial después de Tailandia. "Se estima que 11,000 has del Cantón Naranjal están ocupadas por camaronerías (...) donde se incluyen 70 productores, el precio de productor de la libra de camarón está en 1.20 dólares, mientras que el precio de exportador está alrededor de 3 dólares (Ruiz et al 2003: 33). Esta actividad además de estar en crisis por la mancha blanco genera pocos puestos de trabajo.

Adicionalmente, se estima que Naranjal cuenta con 15.000 a 18,000 has de cacao frente a 360,000 has sembradas en el Ecuador hasta el 2000. El rendimiento actual 3.5 qq/ha es menor al registrado en para el promedio nacional 5.4/ha. El bajo rendimiento se debe al poco cuidado que se da a este producto en el

---

<sup>90</sup> La fumigación que se realiza cada 14 o 15 días cuesta 33 dólares por ha, a eso se le suma los jornales (alrededor de 120 dólares al mes por trabajador), movilización, electricidad (plantas propias a motor o bomba), fertilización que está entre 9 y 11 dólares (40 sacos de urea y muriato se requieren para 1 ha). La infraestructura para la actividad: canales de riego, sistema de drenaje, transportadora de racimos es costosa. (Ruiz et al, 2003:32).

Cantón. Al igual que el precio del banano, quien fija el precio del quintal de cacao es el exportador o el comprador mayorista. El cultivo y cosecha del cacao no demanda mano de obra, solo requiere una persona por ha cultivada. La cosecha se realiza dos veces al año y se produce dos quintales por hectárea, el quintal se venden a un precio promedio de 50 USD. Existen alrededor de 700 a 800 de tierras dedicadas a la producción de cacao. Esta actividad incrementa algo el ingreso familiar junto con otros cultivos (Cfr. Ruiz et al, 2003: 35).

Las familias del Cantón además de emplearse como jornaleros o empleados de comercios, o como vendedores ambulantes, desarrollan múltiples actividades para generar ingresos para subsistir, crían animales menores, mantienen pequeños huertos, mantienen pequeños negocios familiares para la provisión de servicios. También intercambian productos y favores entre vecinos y parientes. Adicionalmente, las familias completan el ingreso con el trabajo de las niñas y niños en las plantaciones. Estas dinámicas establecen todo un entramado de relaciones y un ámbito al que Coraggio denomina "economía popular".

El modo de producción en efecto genera un crecimiento económico cíclico, correspondiente a las etapas de bonanza de las exportaciones, que involucra a un gran sector de la población debido a la importante cantidad de trabajadores dedicados a estas actividades y otras vinculadas del comercio y servicios en la zona urbana. Sin embargo los salarios precarios no llegan ni siquiera a cubrir el costo de la "canasta básica" (360 USD). Los indicadores sociales no muestran señales de un proceso de "desarrollo humano sustentable y equitativo". Las condiciones "*endógenas*" (la cometa) y "*exógenas*" (la brisa) señaladas por Boisier, las cualidades de región perfiladas por Hocquenhem; el *sistema de actores* y *la identidad local* propuestos por Arocena, son todos elementos referenciales para construir un "*programa horizonte*" e imaginar condiciones para desencadenar procesos de cambio social y desarrollo local que permitan la "*reproducción ampliada de la vida de la gente*" (Coraggio, 1999) en el Cantón Naranjal.

### 3. CONCLUSIONES

Si el desarrollo se tratara de una etapa, las distancias entre las regiones “desarrolladas” y las “subdesarrolladas” o retrasadas deberían haber disminuido progresivamente con la acción del Estado. El estado depositario de todas las esperanzas de desarrollo está siendo transformado en actor impotente en la globalización de los mercados. Si el desarrollo se trata de un sistema, las distancias no se reducirán hasta que el sistema de actores y el capital logre alterar y cambiar esta posición. Sin embargo la permanente constitución de nuevas capacidades de acción en el espacio local, nacional, continental, mundial muestran que la posición en un sistema no es inmutable, puesto que la localidad es también productora de la realidad social, y los procesos de cambio muestran que los sistemas no se reducen a la reproducción perpetua de los mismos efectos. Hay transformaciones considerables que siguen a veces orientaciones inesperadas. Nuevos actores se constituyen, proyectos alternativos plantean otras formas de regulación sistémica. Las diversas teorías y paradigmas contra-hegemónicos coinciden en que el desarrollo nacional o local es un proceso complejo de cambio o transformación socio-económico, político, cultural; un proceso que además, se encuentra territorialmente localizado y cuya finalidad última es la “reproducción ampliada de la vida” de cada individuo.

En la vida cotidiana para cada persona el desarrollo significa algo distinto dependiendo de las desventajas que afecten su vida. Si el desarrollo humano consiste en ampliar las opciones, la pobreza o exclusión significa que se *niega las personas las oportunidades y las opciones* más fundamentales del desarrollo humano: vivir una vida larga, sana y creativa y disfrutar de un nivel decente de vida, libertad, dignidad, respeto por sí mismo y de los demás.

La pobreza o la exclusión pueden implicar no solo la falta de los artículos necesarios para el bienestar material sino la denegación de la oportunidad de vivir una vida digna y tolerable. La vida puede abreviarse prematuramente. Puede hacerse difícil, dolorosa o riesgosa. Puede estar privada de conocimiento y comunicación. Puede estar privada de seguridad personal, y se le puede robar la dignidad, la confianza y el respeto por sí mismo, así mismo como el respeto de los demás. En resumen el desarrollo supone la remoción de toda la clase de barreras que impidan a una persona determinada, miembros de la comunidad y habitante de la región, alcanzar su plena realización como persona humana.

El Cantón Naranjal una sub-unidad política de un sistema mundial, esta sujeto a la influencia de factores externos regionales, nacionales e internacionales de naturaleza política, económica, social y cultural cuya dinámica y resolución no pasa por la localidad y sin embargo inciden en *las posibilidades de despliegue, potenciación, o al contrario, de limitación y anulación de los factores de crecimiento, desarrollo local, desarrollo humano en grado variable*. La economía es un factor preponderante en la dinámica local y regional. Adicionalmente la relación cada vez más fluida entre lo local y lo global, la apertura de mercados y fronteras y la liberalización de las políticas de precios impacta fuertemente en la configuración territorial. *Cincuenta años exportación bananera, bajo el modelo de acumulación capitalista que se sostiene en subsistemas locales de dominación no ha generado, de manera alguna, desarrollo humano, sustentable y equitativo en el Cantón Naranjal*. El crecimiento económico, por vía de las exportaciones, no se ha revertido en beneficio de la reproducción ampliada de la vida de las personas. La explotación laboral de los trabajadores, inclusive de niños, contribuye a reproducir ciclos de pobreza intergeneracional.

En Naranjal existe un “*modo de desarrollo desarticulado dual*”, coexisten un polo económicamente dinámico que incorpora innovaciones y tecnología en las actividades productivas y que está vinculado al mercado mundial (los datos expuestos permiten identificar agentes y aparatos extraterritoriales no involucrados directamente en los procesos de producción y reproducción de la vida que juegan un papel determinante en las posibilidades de desarrollo y en la organización territorial: bancos, agencias del estado, capital comercial, empresas localizadas fuera del Cantón) y una realidad social fuertemente desarticulada en el otro polo, donde la mayoría de la población está excluida de los beneficios del crecimiento económico generado por el primero. Aún cuando existen procesos importantes de acumulación en las empresas agro-exportadoras, principalmente la bananera, el excedente no se destina a dinamizar y potenciar la sociedad local.

El análisis socio territorial de Naranjal, el análisis de las dinámicas que operan en la configuración del territorio, de las relaciones sociales de producción, de los mecanismos mercantiles y no mercantiles de apropiación del excedente económico, y de los sistemas de dominación política, indican los conflictos latentes entre los segmentos de la población "integrados" directa o indirectamente con al mercado global y los excluidos. De acuerdo al razonamiento del "pensamiento común" estos conflictos son inevitables, son de orden económico y las fuerzas del mercado los resolverán, porque la riqueza beneficiará a todos. Mientras llegan estos beneficios el Estado creará mecanismos compensatorios para que la población pueda sobrevivir al proceso.

Como se puede deducir el mercado no ha solucionado en cincuenta años la pobreza en Naranjal, las posibilidades cambio y desarrollo depende del sistema político y de decisiones a nivel nacional y local de orden político para regular el mercado y distribuir la riqueza.

Las posibilidades de diseño, construcción y conducción del desarrollo en Ecuador son limitadas por las debilidades del sistema político, por la falta de identidad y de proyecto, mientras tanto el interés de las elites está concentrado en el interés privado y corporativo.

Algo similar ocurre en el Naranjal las elites de Guayas y Machala que controlan la producción y exportación bananera esta concentrado en la extracción de recursos y el uso de mano de obra barata. Las variables y tendencias económicas, tecnológicas, culturales, de información y otras que caracterizan a la economía "globalizada" solo benefician a los propietarios de las grandes plantaciones exportadoras. La débil institucionalidad, la falta de políticas intersectoriales y convergentes del gobierno central, la poca capacidad de gestión del gobierno subnacional de Naranjal por un lado y por otro una población que solo busca reivindicaciones corporativas, desarticuladas y que mantienen una relación clientelar supone un proceso político en extremo complejo para lograr cambios sociales.

#### **¿QUE HACER ENTONCES, COMPETIR POR LA INCLUSIÓN AL MERCADO EXPORTADOR O CONSTRUIR EL CAMBIO SOCIAL PARA EL DESARROLLO HUMANO?**

Si el desarrollo es una construcción histórica fechada en un tiempo y ubicado en un lugar y supone la construcción de una visión y de sujetos sociales que la realicen. ¿Cuáles son entonces las condiciones y los factores que limitan o potencia un proceso de desarrollo que, a partir de las capacidades endógenas, se configure como respuesta suficiente ante los desafíos de la globalización? ¿Cómo crear las condiciones políticas, sociales y económicas para el cambio? ¿Cómo lograr que la construcción de ciudadanía que se está forjando en las experiencias de desarrollo local modifiquen la cultura política, no solo a nivel local sino también nacional? ¿Quiénes son los actores y los sujetos del proceso, cómo se interrelacionan, cómo se resuelven los conflictos de intereses y las disputas por el poder? ¿Cómo incidir con los cambios locales que registra el ejercicio de la democracia en los poderes regionales y nacionales? ¿Cómo dar respuesta a los imperativos de la agenda mundial, competitividad, desarrollo humano, gobernabilidad, sustentabilidad?

El productor campesino puede visualizar que si el intermediario comercial le pagara un precio mayor su situación económica mejoraría, o que si los bancos le brindaran crédito a bajas tasas de interés podría resistir mejor los períodos de mala cosecha. Sin embargo, la problemática de la determinación de los precios agrícolas no se resuelve operando sobre ese subsistema de comercialización, si tal cuestión está ligada a la coyuntura del proceso nacional de acumulación, en el que juegan otras contradicciones que nunca se le aparecen directamente corporizadas como agentes con los cuales tiene trato directo. El asalariado de las plantaciones podría pensar que si se incrementa su salario sus condiciones mejorarán sin embargo los problemas relacionados con la educación y salud de los hijos, el acceso a vivienda y saneamiento básica, el transporte, entre otros factores, seguirán siendo limitaciones para satisfacer las necesidades cotidianas de su familia. La familia, por su parte, podría suponer que la creación de más escuelas y puestos de salud satisface sus demandas, sin embargo esto no será suficiente si no se resignifican las inversiones y recursos con el "desarrollo" imaginado y deseado.

Superando visiones sectorialistas y economicistas, visualizar la economía local como formada por tres subsistemas: la economía popular, la economía pública y la economía empresarial (Cfr. Coraggio, 1997),

permitiría pensar en la necesidad de incidir sobre los términos del intercambio entre estos subsistemas, y no sólo sobre el salario real que es solo una de los factores que afecta a la economía popular. Entre estos subsistemas se dan intercambios de bienes materiales, de servicios de información, y transferencias cuyo balance agregado puede ser objeto de negociación social y política, o de modificación mediante el ejercicio del poder económico político de los sectores populares.

Las alternativas para el desarrollo de Naranjal diseñadas con el objetivo último de transformar las condiciones estructurales, para lograr la reproducción ampliada de la vida, suponen intervenir en un complejo urbano-rural de población, actividades y relaciones. Igualmente supone reconocer y modificar las relaciones de este Cantón con su entorno inmediato, las ciudades de Guayaquil y Machala y con el nivel nacional. Adicionalmente supone encontrar aliados estratégicos en los países de destino de los productos exportados desde esta sub-unidad territorial.

Transformar la economía con un sentido social que abarque a todos, cuidando los derechos, los valores, la sociabilidad, la democracia, implica desarrollar sistemas de relaciones de intercambio reguladas por reglas distintas a las de la competencia individualista y supone un desafío ético, cultural y político.

Los naranjaleños están inmersos en un entramado de relaciones económicas, sociales y políticas excluyentes e inequitativas. Transformar estas relaciones supone cambios en la conciencia y en las actitudes así como en las formas de organización social de los actores involucrados, lo que implica la constitución de nuevos sujetos sociales y políticos para recuperar el gobierno sobre el territorio y la economía. Se requieren cambios en los comportamientos, en la organización, en la vinculación entre los intereses inmediatos y mediatos, en las percepciones del conjunto sociedad local.

También supone acción social y política para desencadenar un esfuerzo conjunto y coherente del estado y la sociedad para cambiar lo que para "el pensamiento único" es percibido como natural en la economía de libre mercado en boga. Las salidas a los dilemas de los naranjaleños y un programa efectivo de transformación solo será posible si es asumido por los miembros de la sociedad y construido a través de la toma de conciencia, la deliberación, la búsqueda colectiva de posibles alternativas de acción, generando un diálogo para discutir los conflictos y confrontar los diversos intereses, para que el interés común, si prevalece, resulte del juego real de las fuerzas sociales que se liberen de la influencia exclusiva de un partido político y del sector económico dominante. Esto supone organizar una fuerza social conformada por los pequeños y medianos productores, por los pobladores urbanos, por los jóvenes, por las mujeres, por los empresarios progresistas, por los comerciantes. En suma por el conjunto de la población urbana y rural. También supone la conformación de un régimen de participación democrática que propicie la construcción de ciudadanía. Tal vez desde las Juntas Parroquiales se podría construir las condiciones para que germine este proceso.

En el Cantón Naranjal hay abundantes recursos, capacidades y potencialidades para desarrollar una economía para satisfacer las necesidades básicas de todos, con igualdad de oportunidades y normas de equidad. Protegerse del individualismo y la competencia del capital empresarial, supondría luchar por la legitimidad de las transacciones, poniendo límite al enriquecimiento con el trabajo ajeno, a la explotación del trabajo infantil y construyendo una economía para la vida, para procurar el desarrollo humano. Naranjal podría encontrar aliados estratégicos en las organizaciones de derechos humanos nacionales e internacionales.

Los esfuerzos para el cambio supone involucrar a muchos y diversos actores, que actúan de manera autónoma, con objetivos particulares, institucionales y sectoriales diversos, pero que podría lograr el efecto de conjunto si operaran de manera consistente con el objetivo estratégico del desarrollo territorial. Lograr esta unidad en la diversidad es una tarea política que implica liderazgos, iniciativa, propuestas orientadoras, convocatorias y la búsqueda de consensos en las esferas públicas.

Promover el desarrollo humano sustentable, una economía para la vida, supone vincular las intervenciones orientadas por un objetivo de largo plazo con la resolución inmediata de las necesidades y con un mejoramiento visible de la calidad de vida de las personas. En estos propósitos podrían confluir fuerzas sociales para desarrollar una "*economía del trabajo*" Corragio (2004), orientada por la dinámica

de las unidades domésticas, por sus emprendimientos y redes, saturadas por relaciones familiares, de vecindad y de clase, de modo que las actividades se estimulen y apoyen productivamente. La conformación de un sistema de economía popular local puede contribuir a la constitución de nuevos sujetos políticos, representantes autónomos de los intereses mayoritarios, condición favorable para la profundización de la democracia, para resignificar lo público y construir una nueva institucionalidad.

Las iniciativas locales requieren alianzas estratégicas para generar un contexto favorable para los emprendimientos de la gente y para la construcción de otras formas asociativas, de producción y distribución. En el largo plazo, el desarrollo humano profundo, crearía las bases para una competitividad auténtica basadas en la creatividad humana y no en la explotación de recursos y del trabajo.

Emprender en los procesos de cambio señalados supone identificar las posibles reacciones y el perjuicio que se provocaría a sectores no beneficiarios, sea para prevenir que bloqueen las propuestas o sea para ganar un consenso mediante transacciones adecuadas. Más allá de los acuerdos específicos que se establezcan será indispensable garantizar la organización de fuerzas sociales que le den sustento político a las propuestas.

La determinación de los objetivos que se planten los naranjaleños tendría que definirse en relación a las condiciones políticas y coyunturales y a las posibilidades organizativas, en este sentido será necesario analizar las tendencias económico-sociales y políticas en el nivel nacional y en ámbitos regionales intermedios. En la apuesta al desarrollo humano el gobierno local podría jugar un papel fundamental. Pero un gobierno democrático y participativo al servicio del bien común. Construir este nuevo gobierno, participar en la gestión pública, organizarse, son dos de los desafíos que deben asumir los naranjaleños, en el corto plazo.

El desarrollo supone cambios, la configuración de sujetos, crecimiento económico y distribución de la riqueza, sostenibilidad ambiental, equidad social, la participación, el respeto a la diversidad y a las culturas. Promover el desarrollo humano requiere de una voluntad colectiva y un poder capaz de contrabalancear las tendencias del mercado, la voluntad colectiva supone la existencia de actores en diferentes escalas locales, meso-locales, articuladores de relaciones horizontales intra-regionales, como espacio para generar un poder social y político suficiente para orientar la sociedad en una dirección deseada.

## BIBLIOGRAFIA.

Arocena, José, "El desarrollo local: un desafío contemporáneo" en *Revista Nueva Sociedad*. Universidad Católica de Uruguay. CLAEH. Montevideo, 1995.

Arocena, José, "Los paradigmas del desarrollo local", en *Cuadernos del CLAEH No. 41*. Montevideo, 1987.

Arocena, José, "Lo global y lo local en la transición contemporánea", en *Cuadernos CLAEH*. Montevideo, 1997.

Banco del Estado. [www.bancoestado.com/consultas](http://www.bancoestado.com/consultas), 2004.

Bervejillo, Federico (1995) "Territorios en la globalización", *Revista Prisma No. 4*. Universidad Católica de Uruguay. Montevideo, 1995.

Boisier, Sergio, *Teorías y Metáforas sobre el Desarrollo Territorial*, CEPAL. Santiago de Chile, 1999.

Boisier, Sergio, "Post-scriptum sobre desarrollo regional: modelos reales y modelos mentales", en *Revista EURE Vol XXIV No. 72*. Instituto de Estudios Urbanos y Regionales - Pontificia Universidad de Chile. Santiago de Chile, 1998.

Boisier, Sergio, *El difícil arte de hacer región*. Las regiones como actores territoriales del nuevo orden internacional. Conceptos, problemas y métodos. Centro Bartolomé de las Casas. Cusco, 1995.

Boley, Jean-Claude, Adriana Rabinovich, Cherryl André de la Porte, Lucía Ruiz, Mario Vivero, Mario Unda. *Interfase Urbano-Rural: Interfase Urbano-Rural: Hacia un desarrollo territorial integrado*. Documento para el Taller Nacional Final. LASUR/EPFL-Suiza, CIUDAD-Ecuador. Quito, 2004.

Boley, Jean-Claude, Adriana Rabinovich, Cherryl André de la Porte, Augusto Barrera, Mario Vivero, Tania Serrano, Gabriela Nieves y Diego Carrión. *Interfase Urbano-Rural en Ecuador: Hacia un desarrollo territorial integrado. Cuaderno de trabajo No. 1 • 2003*, CIUDAD-LaSUR-INTER-ENAC/EPFL-FNSNF-COSUDE. Quito, 2003.

Castells, Manuel, *La Sociedad en Red*. Versión en castellano de Carmen Martínez Guimeno. Alianza Editorial. Madrid, 1997.

Centro de Investigaciones CIUDAD. Desarrollo Local, conceptos y definiciones básicas. Documento preparado para el Curso de Especialización Superior en Desarrollo y Gestión. Quito, mimeo, 2003.

Coraggio, José Luis, *La Gente o el Capital. Desarrollo Local y Economía del Trabajo*. CIUDAD-ILDIS-ABYA YALA. Quito, 2004.

Coraggio, José Luis, *Notas sobre estrategias de desarrollo local*. Programa de Especialización superior en "gestión y desarrollo local". Quito, 2003.

Coraggio, José Luis, *Diálogo por la Inclusión Social*. Comentario a las exposiciones y debates del Encuentro de Directores de Desarrollo Económico Local y de Cooperación Internacional de Grandes Ciudades del Cono Sur, Montevideo, mimeo, 2001.

Coraggio, José Luis, *La relevancia del desarrollo regional en un mundo globalizado*. Ponencia presentada al Seminario Taller Internacional: Cultura y desarrollo: la perspectiva regional/local, organizado por el Instituto Andino de Artes Populares del Convenio Andrés Bello (IADAP). Quito, 2000.

Coraggio, José Luis ¿*Competir por el capital o competir por la gente?* Sentidos alternativos de la política metropolitana. Versión parcialmente revisada de la ponencia presentada en el Seminario Internacional "Grandes metrópolis del Mercosur problemas y desafíos", organizado por el Instituto de Estudios Urbanos de la Pontificia Universidad Católica de Chile. Santiago de Chile, 1999.

Coraggio, José Luis, "La agenda del desarrollo local. Descentralización: el día después". Cuadernos de postgrado, serie cursos y conferencias. Universidad de Buenos Aires-Argentina. Buenos Aires, 1997.

Coraggio, José Luis, "La agenda del desarrollo local. Descentralización: el día después". Cuadernos de postgrado, serie cursos y conferencias. Universidad de Buenos Aires. Buenos Aires-Argentina. Buenos Aires, 1997

Coraggio, José Luis, *Perspectivas del desarrollo regional en América Latina*. Conferencia inaugural. III Seminario Internacional: Estado región y sociedad emergente. Recife, 1997.

Coraggio, José Luis, *Territorios en transición*. Diagnóstico y política en la planificación regional para la transición (aspectos metodológicos). CIUDAD. Quito, 1988.

Dávila, Mónica y otros. "*Desarrollo local, democracia y construcción de sujetos sociales*". Monografía presentada en el curso de especialización superior Desarrollo y Gestión Local, UASB, Centro de Investigaciones CIUDAD, mimeo. Quito, 2003.

De Mattos, Carlos *Falsas expectativas ante la descentralización. Localistas y neoliberales en contradicción*, en Revista Nueva Sociedad No. 104. Caracas, 1986.

Deler, Jean-Paul, *Ecuador. Del Espacio al Estado Nacional*. Trad. F. Yépez Arboleda. Banco Central del Ecuador. Quito, 1981.

Guimaraes, Roberto, CD, *Indicadores territoriales de sustentabilidad, Doc. 18/98*. Serie Investigación. Curso de gestión estratégica del desarrollo local y regional. Ciclo de conferencias sobre conocimiento, globalización y territorio. Santiago-Chile. S/f

Hocquenghem, Anne Marie, *Para vencer a la muerte*. Serie "Travaux de l'Institut Francais d'Etudes Andines" Tomo 109. Fondo de Contravalor Perú-Francia, Universidad Nacional de Piura y Lluvia Editores. Piura, 1998.

Human Rights Watch [La cosecha mal habida: Trabajo infantil y obstáculos a la libertad sindical en las plantaciones bananeras de Ecuador](http://www.hrw.org/spanish/informes/2002/cosecha.html)", [www.hrw.org/spanish/informes/2002/cosecha.html](http://www.hrw.org/spanish/informes/2002/cosecha.html), 2004.

Ministerio de Agricultura y Ganadería-Ecuador. Información Central-Proyecto Servicio de Información Agropecuaria. [www.sica.gov.ec](http://www.sica.gov.ec)

Morin, Edgar, "Le developpment de la crise du developpment". En Sociologie, Fayard. Paris, 1994.

Ospina, Pablo, "Esquemas para una breve historia del espacio ecuatoriano", en: *Historia del Espacio en el Ecuador, Módulo 2 de Capacitación para el programa Desarrollo Local con énfasis en la Gestión de Recursos Naturales*, CAMAREN – IEE. Quito, 2002.

PALMAR. Agrocomercio. [www.palmar.com](http://www.palmar.com), 2004.

Pradilla Cobos, Emilio. "Regiones o territorios, totalidad y fragmentos: reflexiones críticas sobre el estado de la teoría regional y urbana". *Revista EUREVOL*. XXII, No 68. Chile, 1997.

Ramón, Galo "Estado, Región y Localidades: (1808 – 2000)", en: *Historia del Espacio en el Ecuador, Módulo 2 de Capacitación para el programa Desarrollo Local con énfasis en la Gestión de Recursos Naturales*, CAMAREN – IEE - COMUNIDEC, mimeo. Quito, 2003

Rist, Gilbert, *El desarrollo de una creencia occidental*. Presses de la Fondation Nationale des Sciences Politiques. Los libros de la Catarata. Madrid, 2002

Ruiz, Lucía, Mario Unda, Mario Vivero, Tania Serrano, Gabriela Nieves, Jean-Claude Bolay, Adriana Rabinovich y Cherryl André de la Porte *Interfase Urbano-Rural en Ecuador: Hacia un desarrollo territorial integrado. Diagnóstico del Cantón Naranjal. Cuaderno de trabajo No. 3 • 2003*, CIUDAD-LaSUR-INTER-ENAC/EPFL- FNSNF-COSUDE. Quito, 2003.

Santos, Milton *Técnica, espaço, tempo*. Editora HUCITEC. Sao Paulo. 1994

Sen, Amartya y Dreze, Jean, *Hunger and Public Action*, Clarendon Press. Oxford, 1989.

SIISE Sistema Integrado de Indicadores Sociales del Ecuador. versión 3.0, 2002.

Unda, Mario. Documento preparado para el Curso de Especialización Superior Gestión y Desarrollo. Centro de Investigaciones CIUDAD. Quito, mimeo, 2003.

Valencia, Hernán. *¿Desarrollo Local y Desequilibrios Socio-Territoriales: Cuáles son las lógicas que configuran lo socio-territorial?* Documento preparado para la cátedra de Gestión del Territorio de la USSB. mimeo. Quito, 2003.

UNDP. Jolly, Richard, Coord. *Informe de Desarrollo Humano*. United Nations Development Program. Ed. Mundi Prensa. Madrid, 1997.

Wallestein, Inmanuel. *Después del liberalismo*. Trad. Susana Guardado. Siglo XXI. Eds. México, 1999.

---

## NOTAS

<sup>i</sup> **Las dimensiones del desarrollo humano:** Las opciones –que las personas tienen razones para valorar- no son ni finitas, ni estática. Sin embargo las **opciones más fundamentales o esenciales** consisten en vivir una vida y sana, acceder a la educación, tener acceso a recursos necesarios para disfrutar de un nivel *digno* de vida, y poder participar en la vida de la comunidad a la que pertenece.

Pero el desarrollo humano no concluye ahí. Otras opciones a las que las personas asignan gran valor van desde la libertad política, económica y social hasta las oportunidades para tener una vida creativa y productiva y disfrutar del respeto por sí mismo y de la garantía de los derechos humanos. Así entre otras *opciones adicionales* se incluyen la libertad política, la garantía de otros derechos humanos y diversos ingredientes del respeto por sí mismo, así como el respeto por los demás. Estas son algunas de las opciones esenciales, cuya ausencia puede obstaculizar muchas oportunidades. De esta manera el desarrollo humano es un proceso de ampliación de las opciones de la gente así como de elevación del nivel de libertad y bienestar.

La dignidad de las personas también requiere que sea libre y pueda participar en la formación y la administración de las normas e instituciones que la gobiernan. La política es importante para el desarrollo humano porque, en todas partes, la gente quiere ser libre de determinar su futuro, expresar sus opiniones y participar en las decisiones que afectan sus vidas. Estas capacidades son tan importantes para el desarrollo humano –para ampliar la gama de opciones de la gente- como ser capaz de leer o gozar de buena salud (Cfr. PNUD, 2002).

<sup>ii</sup> La “globalización”, afirma Touraine, se trata de una nueva representación ideológica, por medio de la cual se busca dar causa al desespero y la angustia de quienes efectivamente, son víctimas de las nuevas tecnologías, de la concentración industrial, de determinadas operaciones financieras y de políticas poco claras en relación con la reciente industrialización de algunos países. Todo un círculo vicioso que será necesario romper por medio del análisis. Agrega, mientras estemos inmersos en el discurso de la globalización - o mundialización que viene a ser lo mismo-, estaremos privados de la demostración concreta de nuestra impotencia social y política en relación con lo que sería necesario llamar por su verdadero nombre, la ofensiva capitalista. Dejemos pues de especular y repetir el catecismo del pensamiento único, cuya principal idea, compartida tanto por sus detractores como por sus simpatizantes, es que la mundialización de la economía genera impotencia tanto en los Estados nacionales como en los movimientos sociales (citado por Dávila, y otros, 2003).

<sup>iii</sup> Para lograr cambios la lucha contra la exclusión se requiere la acción pública. Por acción pública se entiende la participación y la interacción de las instituciones y ciudadanía en el proceso de cambio social en la vida pública. Para esto es indispensable el conocimiento, la construcción de consensos y la

---

construcción de poder político colectivo. Coraggio (2003) afirma, si promover un desarrollo integrador requiere de una voluntad colectiva y un poder capaz de contrabalancear las tendencias del mercado, puede anticiparse la necesidad de una instancia y actores en diferentes escalas locales, meso-locales, articuladores de relaciones horizontales intra-regionales, como espacio para generar un poder social y político suficiente para orientar la sociedad en una dirección deseada por la ciudadanía. Sin embargo, parece difícil que la mera agregación de actores sociales y políticos produzca ese poder. En tal sentido – explica Coraggio- el desarrollo desde lo local y el desarrollo regional aparecen como opciones mutuamente necesarias.

<sup>iv</sup> El análisis de la situación actual del Cantón Naranjal se realiza en base al conjunto de conceptos incluidos en la metodología propuesta por José Arocena en *Desarrollo Local: un desafío contemporáneo*, (1995: 138-155), referidos en: Bolay et al (2003: 18-21).

- Con el concepto de "modo de desarrollo" se hace referencia a "las diferentes formas que fue tomando la estructura socioeconómica local en el territorio estudiado a lo largo de las últimas décadas". Se trata de "precisar las lógicas que fueron pautando sus grandes transformaciones". Las dimensiones principales del análisis son, por un lado, el grado de integralidad del proceso de desarrollo y, por otro lado, la capacidad de elaboración de respuestas diferenciadas.

- Por "sistema de actores", se propone "la totalidad de los agentes que han intervenido o intervienen en el proceso de desarrollo del área estudiada (...) Estos pueden tener un anclaje local o extra-local. En cualquier proceso de desarrollo nos encontraremos con agentes que cumplen roles diferenciados: "conductores, ... protagonistas de la historia social (...) élites dirigentes constructoras de proyecto". Pero no solamente se trata de identificar los roles, sino las "formas de articulación" entre dichos agentes, lo que, a su vez, está vinculado a un determinado "sistema de relaciones de poder".

- El análisis de la "identidad local" debe hacer hincapié en "las formas en que se ha ido constituyendo la identidad local en un territorio determinado, a lo largo de un proceso histórico". Interesa, sobre todo, "los contenidos identitarios de la sociedad local", especialmente aquellos rasgos o elementos "que han tenido una influencia decisiva en los procesos de desarrollo". Se trata de partir del supuesto de que "el desarrollo es también un proceso cultural que debe tener en cuenta los mecanismos de socialización de los individuos y de los grupos" (Cfr. Bolay et al, 2003: 18-21).